

nenò[®]

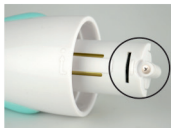
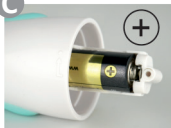
Denti



Table of contents

Spis treści

4	Instrukcja obsługi	PL
7	User manual	EN
10	Bedienungsanleitung	DE
13	Návod k použití	CZ
16	Használati utasítás	HU
20	Používateľská príručka	SK
23	Användarhandbok	SE
26	Käyttäjän käsikirja	FI
29	Brukermanual	NO
32	Brugermanual	DK
35	Gebruikershandleiding	NL
38	Manual del usuario	ES
42	Manuale utente	IT
45	Manuel de l'utilisateur	FR
48	Manual de utilizare	RO
51	Korisnički priručnik	HR/BA
54	Uputstvo za upotrebu	RS/ME
57	Uporabniški pravilnik	SI
60	Εγχειρίδιο χρήστη	GR
64	Lietotāja rokasgrāmata	LV
67	Vartotojo vadovas	LT
70	Kasutusjuhend	ET
73	Посібник користувача	UA
76	Ръководство за потребителя	BG
79	Упатство за употреба	MK
83	Manual do utilizador	PT

A**B****D****C**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup NENO DENTI. Zakupiony przez Ciebie produkt to elektryczna szczoteczka do zębów dla dzieci. Urządzenie to służy do mycia zębów i utrzymania higieny jamy ustnej. Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z poniższą instrukcją.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Jeżeli nie rozumiesz instrukcji użytkowania lub środków ostrożności wymienionych w tej instrukcji, nie korzystaj z urządzenia. Niepoprawne używanie urządzenia może je uszkodzić.
2. Nie rozbieraj produktu na części pierwsze. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktu, porażenia prądem i unieważnienia gwarancji.
3. Nie używaj akcesoriów innych, niż zalecone przez producenta.
4. Nie używaj substancji łatwopalnych lub wybuchowych do czyszczenia produktu.
5. Produkt ten służy wyłącznie myciu zębów oraz masażowi dziąseł. Nie używaj urządzenia w żadnym innym celu.
6. Zaprześć korzystania z urządzenia, jeśli jest w wyraźny sposób uszkodzone.
7. Nie umieszczaj produktu w wodzie. Może to doprowadzić do usterki i grozi pożarem, porażeniem elektrycznym lub eksplozją.
8. Trzymaj urządzenie z dala od pojemników z wodą, takich jak wanna czy umywalka.
9. Nie wymieniaj baterii urządzenia, gdy twoje ręce są mokre.
10. Nie używaj zużytych, starych baterii w urządzeniu.
11. Zwracaj uwagę na bieguny baterii przy umieszczaniu jej w urządzeniu.
12. Nie umieszczaj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje wysoka wilgoć lub wysoka temperatura, takich jak łazienki.
13. Wyjmij baterię z urządzenia, jeżeli nie będziesz z niego korzystać przez dłuższy czas by uniknąć ryzyka pożaru.
14. Jeżeli używana pasta do zębów zawiera nadtlenki lub wodorowęglany (często obecne w pastach do wybielania zębów), dokładnie umyj urządzenie po użyciu by uniknąć zniszczenia jego plastikowej obudowy.
15. Jeżeli korzystanie z urządzenia powoduje dyskomfort dziecka lub krwawienie z dziąseł, skonsultuj się ze swoim dentystą przed dalszym użytkowaniem.
16. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku osób z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, poznawczymi lub umysłowymi lub którym brakuje

doświadczenia lub wiedzy, wliczając w to dzieci. Jeżeli taka osoba chce skorzystać z urządzenia, musi być nadzorowana lub poinstruowana o instrukcjach użytkowania przez osobę za nie odpowiedzialną.

17. Urządzenie nie jest zabawką – trzymaj je z dala od zasięgu dzieci, by nie korzystały z niego bez nadzoru osoby dorosłej.
18. Urządzenie służy do higieny osobistej i nie powinno być używane na wielu osobach w gabinetach dentystycznych.

02. OPIS URZĄDZENIA

PATRZ RYSUNEK A

1. Głowica ze szczoteczką
2. Lampka
3. Przełącznik zasilania
4. Zakrętka/miejsce na baterie
5. Przyssawka

03. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

PATRZ RYSUNEK B

1. Szczoteczka
2. Głowica ze szczoteczką
3. Instrukcja obsługi
4. Masażery:
 - 4.1. Gumowa główka do masażu dziąseł
 - 4.2. Gumowa główka do języka
 - 4.3. Gumowa główka do czyszczenia przestrzeni

04. ZASILANIE

Urządzenie potrzebuje 1 sztukę baterii AAA do poprawnego funkcjonowania. Odkręć pokrywkę u dołu urządzenia, aby uzyskać dostęp do miejsca na baterię. Kłapa pojemnika na baterię jest trzymana w miejscu śrubką, aby dziecko nie miało dostępu do zasilania urządzenia. Odkręć kłapę śrubokrętem i umieść baterię AAA zgodnie z **RYSUNKIEM C**.

Umieść pokrywę z powrotem na miejscu i przykręć ją mocno. Wypustka na pokrywce powinna znajdować się pod dołem strzałki na obudowie przed przykręceniem i pod kropką po przykręceniu. **PATRZ RYSUNEK D**

05. UŻYWANIE URZĄDZENIA

1. Umieść głowicę ze szczoteczką na plastikowej części uchwytu z lampką.
2. Naciśnij przycisk zasilania szczoteczki, by włączyć podświetlenie głowicy urządzenia.
3. Wyciśnij pastę na szczoteczkę.

4. Przyciśnij szczoteczkę delikatnie do zębów i dziąseł.
5. Naciśnij przycisk zasilania by włączyć wibracje szczoteczki i zacząć czyścić zęby. Dokładnie wyczyść każdą część uzębienia dziecka. Co 30 sekund szczotkowania, szczoteczka zatrzymuje się na 1 sekundę, by umożliwić użytkownikowi zmianę szczotkowanego miejsca. Poprawne szczotkowanie zębów powinno trwać łącznie 2 minuty. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 2 minut.
6. Gdy skończysz myć zęby, wyłącz szczoteczkę ponownie naciskając przycisk zasilania.
7. Po umyciu zębów, umyj szczoteczkę pod bieżącą wodą. Wytrząśnij pozostałą wodę z włosków szczoteczki i użyj delikatnego materiału, by wytrzeć uchwyt urządzenia.
8. Gdy nie korzystasz ze szczoteczki, trzymaj ją w pozycji pionowej.

UWAGA: Aby uniknąć rozprysku piany z pasty do zębów, wyłącz urządzenie przed wyjęciem go z ust. Dla zachowania higieny i bezpieczeństwa twojego dziecka, wymieniaj końcówkę ze szczoteczką co trzy miesiące.

06. CZYSZCZENIE SZCZOTECZKI

1. Umyj głowicę szczoteczki i jej włoski po użyciu urządzenia i pozwól im wyschnąć naturalnie.
2. Nie naciskaj palcami na włoski ani ich nie wyciągaj. Może to zdeformować szczoteczkę i ją zepsuć.
3. Wytrzyj uchwyt delikatnym materiałem i pozwól mu wyschnąć naturalnie.
4. Nie zanurzaj uchwyty pod wodą.
5. Nie używaj wody o temperaturze powyżej 40 C ani kwasowych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.

07. FAQ

Q: Wibracje słabną w trakcie używania.

A: Za mocno przyciskasz szczoteczkę do zębów. Powinna delikatnie dotykać twoich zębów.

08. SPECYFIKACJA

Zasilanie: 1x bateria AAA

Wodoodporność: IPX7

Nylonowe, miękkie włoski: Tak

Wibracje na minutę: 17000

Wbudowany licznik czasu: Tak

Wbudowana lampka LED: Tak

Wymiary: 148x28x28mm

Waga: 28g

09. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>.

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>.

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer, thank you for purchasing NENO DENTI. The product you have obtained is an electric toothbrush for small children. This device is used to brush the teeth of a baby and maintain their oral hygiene. Before using the device, please read instructions below.

01. PRECAUTIONS

1. If you do not understand the instructions for use or precautions listed in this manual, do not use the device. Incorrect use of the device may damage it.
2. Do not disassemble the product. This may result in damage to the product, electric shock and voiding the warranty.
3. Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer.
4. Do not use flammable or explosive substances to clean the product.
5. This product is only used for brushing teeth and massaging gums. Do not use the device for any other purpose.
6. Stop using the device if it is clearly damaged.
7. Do not submerge the product in water. This can lead to a malfunction and may result in fire, electric shock or explosion.
8. Keep the device away from water containers such as a bath or sink.
9. Do not replace the battery of the device when your hands are wet.
10. Do not use used, old batteries in your device.
11. Pay attention to the poles of the battery when placing it in the device.
12. Do not place the device in rooms with high moisture or high temperatures, such as bathrooms.
13. Remove the battery from the device if you will not use it for an extended period of time to avoid the risk of fire.

14. If the toothpaste used contains peroxides or bicarbonate (often present in tooth whitening pastes), wash the device thoroughly after use to avoid destroying its plastic casing.
15. If using the device causes your child discomfort or bleeding from the gums, consult your dentist before continuing to use it.
16. Children may only use the appliance under supervision adults who have read the operating instructions.
17. The device is not a toy – keep it away from children, so that they do not use it without the supervision of an adult.
18. The device is used for personal hygiene and should not be used on many people in dental offices.

02. DESCRIPTION OF THE DEVICE

SEE FIGURE A

1. Head with bristles
2. Light
3. Power switch
4. Screw cap/ battery space
5. Suction cup

03. PACKAGE CONTENTS

SEE FIGURE B

1. Toothbrush
2. Head with bristles
3. User Manual
4. Massaging heads:
 - 4.1. Rubber head for gum massage
 - 4.2. Rubber head for tongue
 - 4.3. Rubber head for cleaning gaps between teeth

04. POWER

The device needs 1 piece of AAA battery for proper operation. Unscrew the lid at the bottom of the device to access the battery space. The battery compartment cover is held in place with a screw so that the child does not have access to the power supply of the device. Unscrew the cover with a screwdriver and put in the AAA battery as shown in the diagram. **SEE FIGURE C**

Place the lid back in place and turn it, making sure it stays in place. The bump on the lid should be under the bottom of the arrow on the housing before turning, and under the dot after turning the lid. **SEE FIGURE D**

05. USING THE DEVICE

1. Place the brush head onto the device. It should be put on the plastic part with the light inside it.
2. Press the power button of the brush to turn on the light of the device head.
3. Squeeze toothpaste onto the brush.
4. Press the toothbrush gently to your teeth and gums.
5. Press the power button again to turn on the brush vibration and start thoroughly cleaning the baby's teeth. Every 30 seconds of brushing, the toothbrush stops vibrating for 1 second to allow the user to Change the brushed space. Correct brushing of teeth should take a total of 2 minutes. The device will turn off automatically after 2 minutes.
6. When you're done brushing your teeth, turn off the toothbrush by pressing the power button again.
7. After cleaning the baby's teeth, wash the toothbrush under running water. Remove the remaining water from the bristles of the brush and use soft cloth to wipe the handle of the device.
8. When you are not using the brush, keep it upright.

NOTE: to avoid toothpaste splashing around, turn off the device before removing it from the baby's mouth For the sake of your child's hygiene and safety, replace the brush head every three months.

06. CLEANING THE BRUSH

1. Wash the brush head and its bristles after using the device and let it dry naturally.
2. Do not press the bristles or pull them out with your fingers. This can deform the toothbrush and destroy it.
3. Wipe the handle with a soft piece of cloth and let it dry naturally.
4. Do not submerge the handle underwater.
5. Do not use water above 40 °C or acidic cleaning agents to clean the device.

07. FAQ

Q: Vibrations weaken during use:

A: You push the toothbrush too hard. It should gently touch the teeth.

08. SPECIFICATION

Power source: 1x AAA battery

Waterproof: IPX7

Nylon bristles: Yes

Strokes per minute: 17000

Built-in timer: Yes

Built-in LED light: Yes

Dimensions: 149x28x28

Weight: 28g

09. WARRANTY CARD

The product is covered by a 24-month warranty. The terms of the guarantee can be found at: <https://nenopl/warranty>

Details, contact and website address can be found at: <https://nenopl/contact>

Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für NENO DENTI entschieden haben. Das Produkt, das Sie erworben haben, ist eine elektrische Zahnbürste für Kleinkinder. Dieses Gerät wird verwendet, um die Zähne eines Babys zu putzen und seine Mundhygiene zu erhalten. Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Gebrauchsanweisungen oder Vorsichtsmaßnahmen nicht verstehen. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann es beschädigen.
2. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts, einem elektrischen Schlag und zum Erlöschen der Garantie führen.
3. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
4. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine brennbaren oder explosiven Substanzen.
5. Dieses Produkt wird nur zum Zähneputzen und zur Massage des Zahnfleisches verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
7. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen und einen Brand, einen elektrischen Schlag oder eine Explosion verursachen.
8. Halten Sie das Gerät von Wasserbehältern wie einer Badewanne oder einem Waschbecken fern.

9. Tauschen Sie den Akku des Geräts nicht aus, wenn Ihre Hände nass sind.
10. Verwenden Sie keine gebrauchten, alten Batterien in Ihrem Gerät.
11. Achten Sie auf die Pole der Batterie, wenn Sie sie in das Gerät einsetzen.
12. Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen auf, z. B. in Badezimmern.
13. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.
14. Wenn die verwendete Zahnpasta Peroxide oder Bikarbonat enthält (häufig in Zahnweißpasten enthalten), muss das Gerät nach dem Gebrauch gründlich gewaschen werden, um eine Beschädigung des Kunststoffgehäuses zu vermeiden.
15. Wenn die Verwendung des Geräts bei Ihrem Kind Unbehagen oder Zahnfleischbluten hervorruft, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, bevor Sie das Gerät weiter verwenden.
16. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen, die die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
17. Das Gerät ist kein Spielzeug - halten Sie es von Kindern fern, damit sie es nicht ohne die Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
18. Das Gerät wird für die persönliche Hygiene verwendet und sollte nicht bei vielen Menschen in Zahnarztpraxen eingesetzt werden.

02. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

SIEHE ABBILDUNG A

1. Kopf mit Borsten
2. Licht
3. Netzschalter
4. Schraubverschluss/Batteriefach
5. Saugnapf

03. VERPACKUNGSGEHÄLT

SIEHE ABBILDUNG B

1. Toothrush
2. Kopf mit Borsten
3. Benutzerhandbuch
4. Massierende Köpfe:
 - 4.1. Gummikopf für Zahnfleischmassage
 - 4.2. Gummikopf für Zunge
 - 4.3. Gummikopf für die Reinigung von Zahnzwischenräumen

04. POWER

Das Gerät benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb 1 AAA-Batterie. Schrauben

Sie den Deckel an der Unterseite des Geräts ab, um an das Batteriefach zu gelangen. Die Abdeckung des Batteriefachs wird mit einer Schraube festgehalten, damit das Kind keinen Zugang zur Stromversorgung des Geräts hat. Schrauben Sie die Abdeckung mit einem Schraubendreher ab und legen Sie die AAA-Batterie wie in der Abbildung gezeigt ein. **SIEHE ABBILDUNG C**
Setzen Sie den Deckel wieder auf, drehen Sie ihn und achten Sie darauf, dass er an seinem Platz bleibt. Die Beule am Deckel sollte sich vor dem Drehen unter der Unterseite des Pfeils am Gehäuse und nach dem Drehen des Deckels unter dem Punkt befinden. **SIEHE ABBILDUNG D**

05. VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Setzen Sie den Bürstenkopf auf das Gerät. Er sollte auf das Kunststoffteil mit dem Licht im Inneren gesetzt werden.
2. Drücken Sie die Einschalttaste der Bürste, um das Licht des Gerätekopfes einzuschalten.
3. Drücken Sie die Zahnpasta auf die Bürste.
4. Drücken Sie die Zahnbürste sanft an Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch.
5. Drücken Sie die Einschalttaste erneut, um die Vibration der Bürste einzuschalten und die gründliche Reinigung der Zähne des Babys zu beginnen. Alle 30 Sekunden des Zähneputzens hört die Zahnbürste für 1 Sekunde auf zu vibrieren, damit der Benutzer die geputzte Stelle wechseln kann. Das richtige Putzen der Zähne sollte insgesamt 2 Minuten dauern. Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.
6. Wenn Sie mit dem Zähneputzen fertig sind, schalten Sie die Zahnbürste aus, indem Sie die Einschalttaste erneut drücken.
7. Waschen Sie die Zahnbürste nach dem Zähneputzen unter fließendem Wasser ab. Entfernen Sie das restliche Wasser von den Borsten der Bürste und verwenden Sie ein weiches Tuch, um den Griff des Geräts abzuwischen.
8. Wenn Sie die Bürste nicht benutzen, halten Sie sie aufrecht.

HINWEIS: Um zu vermeiden, dass Zahnpasta verspritzt wird, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es aus dem Mund Ihres Kindes nehmen. Im Interesse der Hygiene und Sicherheit Ihres Kindes sollten Sie den Bürstenkopf alle drei Monate austauschen.

06. REINIGUNG DER BÜRSTE

1. Waschen Sie den Bürstenkopf und seine Borsten nach dem Gebrauch des Geräts und lassen Sie ihn natürlich trocknen.
2. Drücken Sie nicht auf die Borsten und ziehen Sie sie nicht mit den Fingern heraus. Dies kann die Zahnbürste verformen und zerstören.
3. Wischen Sie den Griff mit einem weichen Tuch ab und lassen Sie ihn natürlich trocknen.

4. Tauchen Sie den Griff nicht unter Wasser.
5. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein Wasser über 40 °C und keine säurehaltigen Reinigungsmittel.

07. FAQ

Die Vibrationen werden während der Benutzung schwächer:
Sie drücken die Zahnbürste zu fest. Sie sollte die Zähne sanft berühren.

08. SPEZIFIKATION

Stromquelle: 1x AAA-Batterie

Wasserdicht: IPX7

Nylon-Borsten: Ja

Anschläge pro Minute: 17000

Eingebauter Timer: Ja

Eingebautes LED-Licht: Ja

Abmessungen: 149x28x28

Gewicht: 28g

09. GARANTIEKARTE

Für das Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/warranty>

Details, Kontakt und Website-Adresse finden Sie unter: <https://neno.pl/contact>

Die technischen Daten und der Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si zakoupil produkt NENO DENTI. Výrobek, který jste získali, je elektrický zubní kartáček pro malé děti. Tento přístroj slouží k čištění zubů dítěte a udržování jeho ústní hygieny. Před použitím přístroje si prosím přečtete níže uvedené pokyny.

01. PŘEDPISY

1. Pokud nerozumíte návodu k použití nebo bezpečnostním opatřením uvedeným v tomto návodu, zařízení nepoužívejte. Nesprávné používání zařízení může vést k jeho poškození.

2. Výrobek nerozebírejte. Mohlo by to vést k poškození výrobku, úrazu elektrickým proudem a ztrátě záruky.
3. Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které doporučuje výrobce.
4. K čištění výrobku nepoužívejte hořlavé nebo výbušné látky.
5. Tento výrobek se používá pouze k čištění zubů a masáži dásní. Přístroj nepoužívejte k jiným účelům.
6. Pokud je zařízení zjevně poškozené, přestaňte jej používat.
7. Výrobek neponořujte do vody. Může to vést k poruše a následnému požáru, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.
8. Přístroj uchovávejte mimo dosah nádob s vodou, jako je vana nebo umyvadlo.
9. Nevyměňujte baterii přístroje, když máte mokré ruce.
10. V zařízení nepoužívejte použité, staré baterie.
11. Při vkládání baterie do zařízení věnujte pozornost pólům baterie.
12. Přístroj neumísťujte do místností s vysokou vlhkostí nebo teplotou, jako jsou koupelny.
13. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterii, abyste předešli riziku požáru.
14. Pokud použitá zubní pasta obsahuje peroxidy nebo hydrogenuhličitany (často obsažené v bělicích pastách), přístroj po použití důkladně umyjte, aby nedošlo k poškození jeho plastového pouzdra.
15. Pokud dítěti používání přístroje způsobuje nepříjemné pocity nebo krvácení z dásní, poraďte se před dalším používáním s lékařem.
16. Děti mohou spotřebič používat pouze pod dohledem dospělých osob, které si přečetly návod k obsluze.
17. Přístroj není hračka - držte jej mimo dosah dětí, aby jej nepoužívaly bez dozoru dospělé osoby.
18. Přístroj se používá k osobní hygieně a neměl by se používat u mnoha lidí v zubních ordinacích.

02. POPIS ZAŘÍZENÍ

VIZ OBRÁZEK A

1. Hlava se štětinami
2. Světlo
3. Vypínač napájení
4. Šroubovací uzávěr / prostor pro baterii
5. Přísavka

03. OBSAH BALENÍ

VIZ OBRÁZEK B

1. Toothrush

2. Hlava se štětinami
3. Uživatelská příručka
4. Masážní hlavice:
 - 4.1. Gumová hlavice pro masáž dásní
 - 4.2. Gumová hlava pro jazyk
 - 4.3. Gumová hlavice pro čištění mezer mezi zuby

04. POWER

Zařízení potřebuje ke správnému provozu 1 kus baterie AAA. Odšroubujte víko ve spodní části zařízení, abyste získali přístup k prostoru pro baterie. Kryt prostoru pro baterie je upevněn šroubem, aby dítě nemělo přístup k napájení zařízení. Odšroubujte kryt šroubovákem a vložte baterii AAA podle obrázku. **VIZ OBRÁZEK C** Vraťte víko na místo a otočte ho, aby zůstalo na místě. Hrbol na víku by měl být před otočením pod spodní částí šipky na krytu a po otočení víka pod tečkou. **VIZ OBRÁZEK D**

05. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Nasadte hlavu kartáčku na přístroj. Měla by být nasazena na plastovou část se světlem uvnitř.
2. Stisknutím tlačítka napájení kartáčku rozsvítíte světlo hlavy přístroje.
3. Vymáčkněte zubní pastu na kartáček.
4. Zubní kartáček jemně přitiskněte k zubům a dásním.
5. Opětovným stisknutím tlačítka napájení zapnete vibrace kartáčku a začnete dítěti důkladně čistit zuby. Každých 30 sekund čištění zubů kartáček na 1 sekundu přestane vibrovat, aby uživatel mohl změnit vyčištěný prostor. Správné čištění zubů by mělo trvat celkem 2 minuty. Zařízení se po 2 minutách automaticky vypne.
6. Po skončení čištění zubů zubní kartáček vypněte opětovným stisknutím tlačítka napájení.
7. Po vyčištění zubů dítěte umyjte zubní kartáček pod tekoucí vodou. Odstraňte zbytky vody ze štětín kartáčku a měkkým hadříkem otřete rukojeť přístroje.
8. Pokud kartáček nepoužíváte, nechte jej ve vzpřímené poloze.

POZNÁMKA: abyste zabránili rozstříknutí zubní pasty, vypněte přístroj před vyjmutím z úst dítěte V zájmu hygieny a bezpečnosti vašeho dítěte vyměňte kartáčkovou hlavu každé tři měsíce.

06. ČIŠTĚNÍ KARTÁČE

1. Po použití přístroje umyjte hlavu kartáčku a jeho štětiny a nechte je přirozeně uschnout.
2. Na štětiny netlačte a nevytahujte je prsty. To může kartáček zdeformovat a zničit.

3. Otřete rukojeť měkkým hadříkem a nechte ji přirozeně uschnout.
4. Rukojeť neponořujte pod vodu.
5. K čištění přístroje nepoužívejte vodu o teplotě vyšší než 40 °C ani kyselé čisticí prostředky.

07. ČASTO Kladené DOTAZY

Vibrace během používání slábnou:

Zubní kartáček tlačíte příliš silně. Měl by se zubů dotýkat jemně.

08. SPECIFIKACE

Zdroj napájení: 1x baterie AAA

Vodotěsnost: IPX7

Nylonové štětiny: Ano

Počet úderů za minutu: 17000

Vestavěný časovač: Ano

Vestavěné LED světlo: Ano

Rozměry: 149x28x28

Hmotnost: 28 g

09. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:

<https://neno.pl/warranty>.

Podrobnosti, kontakt a adresu webových stránek naleznete na adrese:

<https://neno.pl/contact>.

Specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlo-u-váme se za případné nepřijemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tisztelt Vevő, köszönjük, hogy megvásárolta a NENO DENTI-t. Az Ön által beszerzett termék egy elektromos fogkefe kisgyermekek számára. Ez a készülék a kisbabák fogmosására és szájhigiénájuk fenntartására szolgál. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Ha nem érti a használati utasításokat vagy a jelen kézikönyvben felsorolt

- óvintézkedéseket, ne használja a készüléket. A készülék helytelen használata károsíthatja a készüléket.
2. Ne szerelje szét a terméket. Ez a termék károsodásához, áramütéshez és a garancia érvénytelenítéséhez vezethet.
 3. Ne használjon a gyártó által ajánlott tartozékoktól eltérő tartozékokat.
 4. Ne használjon gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat a termék tisztításához.
 5. Ez a termék csak fogmosásra és ínymasszázsra használható. Ne használja a készüléket más célra.
 6. Hagyja abba a készülék használatát, ha az egyértelműen sérült.
 7. Ne merítse a terméket vízbe. Ez meghibásodáshoz vezethet, és tüzet, áramütést vagy robbanást okozhat.
 8. Tartsa a készüléket távol a víztartályoktól, például kádtól vagy mosdókagylótól.
 9. Ne cserélje ki a készülék akkumulátorát, ha nedves a keze.
 10. Ne használjon használt, régi elemeket a készülékben.
 11. Figyeljen az akkumulátor pólusaira, amikor a készülékbe helyezi.
 12. Ne helyezze a készüléket magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyiségekbe, például fürdőszobákba.
 13. A tűzveszély elkerülése érdekében vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
 14. Ha a használt fogkrém peroxidokat vagy bikarbonátot tartalmaz (gyakran előfordul a fogfehérítő pasztákban), használat után alaposan mossa ki a készüléket, hogy elkerülje a műanyag burkolat tönkretételét.
 15. Ha a készülék használata kellemetlen érzést vagy ínyvérzést okoz gyermekének, a használat folytatása előtt forduljon fogorvosához.
 16. Gyermek csak felnőttek felügyelete mellett használhatja a készüléket, akik elolvasták a használati utasítást.
 17. A készülék nem játék - tartsa távol a gyermekektől, hogy felnőtt felügyelete nélkül ne használhassák.
 18. A készüléket személyi higiénia érdekében használják, és nem szabad sok emberen használni a fogorvosi rendelőben.

02. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. Fej sörtékkal
2. Fény
3. Tápkapcsoló
4. Csavaros kupak / elemtartály
5. Tapadókorong

03. CSOMAG TARTALMA

LÁSD A B ÁBRÁT

1. Toothrush
2. Fej sörtékkal
3. Felhasználói kézikönyv
4. Masszázsfejek:
 - 4.1. Gumi fej az ínymassázshoz
 - 4.2. Gumi fej a nyelvhez
 - 4.3. Gumi fej a fogak közötti rések tisztításához

04. POWER

A készüléknek 1 db AAA elemre van szüksége a megfelelő működéshez. Csavarja le a készülék alján lévő fedelet, hogy hozzáférjen az elemtartályhoz. Az elemtér fedelét egy csavar tartja a helyén, hogy a gyermek ne férhessen hozzá a készülék áramellátásához. Csavarja le a fedelet egy csavarhúzóval, és helyezze be az AAA elemet az ábrán látható módon. **LÁSD A C ÁBRÁT**

Helyezze vissza a fedelet a helyére, és forgassa el, ügyelve arra, hogy a helyén maradjon. A fedélen lévő dudornak a házon lévő nyíl alja alatt kell lennie az elfordítás előtt, és a pont alatt a fedél elfordítása után. **LÁSD A D ÁBRÁT**

05. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Helyezze a kefefejét a készülékre. A műanyag részre kell helyezni, amelyben a lámpa van.
2. Nyomja meg a kefe bekapcsológombját a készülékfej fényének bekapcsolásához.
3. Nyomjon fogkrémet a kefére.
4. Finoman nyomja a fogkefét a fogaihoz és az ínyéhez.
5. Nyomja meg újra a bekapcsológombot, hogy bekapcsolja a kefe rezgését, és elkezdje alaposan megtisztítani a baba fogait. A fogkefe 30 másodpercenként 1 másodpercre leállítja a rezgést, hogy a felhasználó megváltoztathassa a fogmosás helyét. A helyes fogmosás összesen 2 percig tart. A készülék 2 perc után automatikusan kikapcsol.
6. Ha végzett a fogmosással, kapcsolja ki a fogkefét a bekapcsológomb ismételt megnyomásával.
7. A baba fogainak tisztítása után mossa ki a fogkefét folyó víz alatt. Távolítsa el a maradék vizet a fogkefe sörtéiről, és puha ruhával törölje le az eszköz fogantyúját.
8. Amikor nem használja a kefét, tartsa függőlegesen.

MEGJEGYZÉS: a fogkrém szétfröccsenésének elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kiveszi a baba szájából. A gyermeke higiénája és biztonsága érdekében háromhavonta cserélje ki a kefefejét.

06. A KEFE TISZTÍTÁSA

1. A készülék használata után mossa ki a kefefejet és a sörtéket, majd hagyja természetes módon megszáradni.
2. Ne nyomja meg a sörtéket, és ne húzza ki őket az ujjával. Ez eldeformálhatja és tönkretelheti a fogkefét.
3. Törölje le a fogantyút egy puha ruhadarabbal, és hagyja természetes módon megszáradni.
4. Ne merítse a fogantyút víz alá.
5. Ne használjon 40 °C feletti vizet vagy savas tisztítószerkeket a készülék tisztításához.

07. GYIK

A rezgések használat közben gyengülnek:

Túl erősen nyomja a fogkefét. Finoman kell érintenie a fogakat.

08. MŰSZAKI ADATOK

Energiaforrás: 1x AAA elem

Vízálló: IPX7

Nylon sörték: Igen

Lökések percenként: 17000

Beépített időzítő: Igen

Beépített LED-fény: Igen

Méretek: 149x28x28

Súly: 28g

09. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garancia feltételei a következő címen találhatóak: <https://neno.pl/warranty>

Részletek, elérhetőségek és a weboldal címe a következő címen található:

<https://neno.pl/contact>

A készlet specifikációi és tartalma előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie produktu NENO DENTI. Výrobok, ktorý ste získali, je elektrická zubná kefka pre malé deti. Toto zariadenie sa používa na čistenie zubov dieťaťa a udržiavanie jeho ústnej hygieny. Pred použitím zariadenia si prečítajte nižšie uvedené pokyny.

01. PREKÁŽKY

1. Ak nerozumiете návodu na použitie alebo bezpečnostným opatreniam uvedeným v tomto návode, zariadenie nepoužívajte. Nesprávne používanie zariadenia ho môže poškodiť.
2. Výrobok nerozoberajte. Môže to mať za následok poškodenie výrobku, úraz elektrickým prúdom a stratu záruky.
3. Nepoužívajte iné príslušenstvo, ako odporúča výrobca.
4. Na čistenie výrobku nepoužívajte horľavé alebo výbušné látky.
5. Tento výrobok sa používa len na čistenie zubov a masáž ďasien. Prístroj nepoužívajte na žiadne iné účely.
6. Ak je zariadenie zjavne poškodené, prestaňte ho používať.
7. Výrobok neponárajte do vody. Môže to viesť k poruche a môže to mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo výbuch.
8. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu nádob s vodou, ako je vaňa alebo umývadlo.
9. Nevymieňajte batériu zariadenia, keď máte mokré ruky.
10. V zariadení nepoužívajte použité, staré batérie.
11. Pri vkladaní batérie do zariadenia dávajte pozor na póly batérie.
12. Zariadenie neumiestňujte do miestností s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou, ako sú kúpeľne.
13. Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, vyberte z neho batériu, aby ste predišli riziku požiaru.
14. Ak použitá zubná pasta obsahuje peroxidy alebo hydrogénuhličitan (často prítomné v pastách na bielenie zubov), prístroj po použití dôkladne umyte, aby ste predišli zničeniu jeho plastového puzdra.
15. Ak používanie zariadenia spôsobuje dieťaťu nepríjemné pocity alebo krvácanie z ďasien, pred ďalším používaním sa poraďte so zubným lekárom.
16. Deti môžu spotrebič používať len pod dohľadom dospelých, ktorí si prečítali návod na obsluhu.

17. Zariadenie nie je hračka - držte ho mimo dosahu detí, aby ho nepoužívali bez dozoru dospelého osoby.
18. Prístroj sa používa na osobnú hygienu a nemal by sa používať na mnohých ľuďoch v zubných ordináciách.

02. POPIS ZARIADENIA

POZRI OBRÁZOK A

1. Hlava so štetinami
2. Svetlo
3. Vypínač napájania
4. Skrutkovací uzáver/priestor pre batériu
5. Prísavka

03. OBSAH BALENIA

POZRI OBRÁZOK B

1. Toothrush
2. Hlava so štetinami
3. Používateľská príručka
4. Masážne hlavice:
 - 4.1. Gumová hlavica na masáž ďasien
 - 4.2. Gumová hlava pre jazyk
 - 4.3. Gumová hlavica na čistenie medzier medzi zubami

04. POWER

Zariadenie potrebuje na správnu prevádzku 1 batériu AAA. Odskrutkujte veko v spodnej časti zariadenia, aby ste získali prístup k priestoru na batérie. Kryt priestoru na batérie je na mieste pripevnený pomocou skrutky, aby dieťa nemalo prístup k napájaniu zariadenia. Odskrutkujte kryt skrutkovačom a vložte batériu AAA podľa obrázka. **POZRI OBRÁZOK C**

Vráťte veko na miesto a otočte ho, aby zostalo na svojom mieste. Hrbolček na veku by mal byť pred otočením pod spodnou časťou šípky na kryte a po otočení veka pod bodkou. **POZRI OBRÁZOK D**

05. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Nasadíte hlavu kefy na zariadenie. Mala by sa nasadiť na plastovú časť so svetlom vo vnútri.
2. Stlačením tlačidla napájania kefy zapnete svetlo hlavy zariadenia.
3. Vytlačte zubnú pastu na kefku.
4. Zubnú kefku jemne priložte k zubom a ďasnám.
5. Opätovným stlačením tlačidla napájania zapnete vibrácie kefy a začnite dôkladne čistiť zuby dieťaťa. Každých 30 sekúnd čistenia zubov kefka na 1

sekundu prestane vibrovať, aby používateľ mohol zmeniť vyčistené miesto. Správne čistenie zubov by malo trvať celkovo 2 minúty. Zariadenie sa po 2 minútach automaticky vypne.

6. Po skončení čistenia zubov zubnú kefku vypnite opätovným stlačením tlačidla napájania.
7. Po vyčistení zubov dieťaťa umyte zubnú kefku pod tečúcou vodou. Zo štetín kefky odstráňte zvyšnú vodu a rukoväť prístroja utrite mäkkou handričkou.
8. Keď kefku nepoužívate, nechajte ju vo vzpriamenej polohe.

POZNÁMKA: aby ste zabránili rozstrekovaniu zubnej pasty, vypnite zariadenie pred vybratím z úst dieťaťa. V záujme hygieny a bezpečnosti vášho dieťaťa vymieňajte hlavicu kefky každé tri mesiace.

06. ČISTENIE KEFY

1. Po použití zariadenia umyte hlavu kefky a jej štetiny a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
2. Netlačte na štetiny ani ich nevyťahujte prstami. To môže zubnú kefku zdeformovať a zničiť.
3. Utrite rukoväť mäkkou handričkou a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
4. Rukoväť neponárajte pod vodu.
5. Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu s teplotou nad 40 °C ani kyslé čistiace prostriedky.

07. ČASTO Kladené OTÁZKY

Vibrácie počas používania slabnú:

Zubnú kefku tlačíte príliš silno. Mala by sa jemne dotýkať zubov.

08. ŠPECIFIKÁCIA

Zdroj napájania: 1x batéria AAA

Vodotesnosť: IPX7

Nylonové štetiny: Áno

Počet úderov za minútu: 17000

Zabudovaný časovač: Áno

Zabudované LED svetlo: Áno

Rozmery: 149x28x28

Hmotnosť: 28 g

09. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese:

<https://neno.pl/warranty>.

Podrobnosti, kontakt a adresu webovej stránky nájdete na adrese:

<https://neno.pl/contact>.

Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné nepríjemnosti.

SV

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund, tack för att du har köpt NENO DENTI. Den produkt du har köpt är en elektrisk tandborste för små barn. Denna enhet används för att borsta barnets tänder och upprätthålla deras munhygien. Innan du använder apparaten ska du läsa instruktionerna nedan.

01. FÖRESKRIFTER

1. Om du inte förstår de bruksanvisningar eller försiktighetsåtgärder som anges i denna bruksanvisning får du inte använda apparaten. Felaktig användning av enheten kan skada den.
2. Ta inte isär produkten. Detta kan leda till skador på produkten, elektriska stötar och att garantin upphör att gälla.
3. Använd inte andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren.
4. Använd inte brännbara eller explosiva ämnen för att rengöra produkten.
5. Denna produkt används endast för att borsta tänderna och massera tandköttet. Använd inte apparaten för något annat ändamål.
6. Sluta använda apparaten om den är uppenbart skadad.
7. Doppa inte produkten i vatten. Detta kan leda till fel och kan resultera i brand, elektrisk stöt eller explosion.
8. Håll enheten borta från vattenbehållare, t.ex. badkar eller handfat.
9. Byt inte ut batteriet när du har våta händer.
10. Använd inte gamla batterier i enheten.
11. Var uppmärksam på batteriets poler när du placerar det i enheten.
12. Placera inte apparaten i rum med hög fukt eller höga temperaturer, t.ex. badrum.
13. Ta bort batteriet från enheten om du inte ska använda den under en längre tid för att undvika brandrisk.
14. Om den använda tandkrämen innehåller peroxider eller bikarbonat (som ofta finns i tandblekningspasta) ska du tvätta apparaten noggrant efter användning för att undvika att plasthöljet förstörs.
15. Om barnet får obehag av att använda apparaten eller om det blöder från

tandköttet ska du rådfråga din tandläkare innan du fortsätter att använda den.

16. Barn får endast använda apparaten under överinseende av vuxna som har läst bruksanvisningen.
17. Apparaten är ingen leksak - håll den borta från barn så att de inte använder den utan vuxnas uppsikt.
18. Apparaten används för personlig hygien och bör inte användas på många människor på tandläkarmottagningar.

02. BESKRIVNING AV ANORDNINGEN.

SE FIGUR A

1. Huvud med borst
2. Ljus
3. Strömbrytare
4. Skruvlock/batteriutrymme
5. Sugkopp

03. PAKETETS INNEHÅLL

SE FIGUR B

1. Toothrush
2. Huvud med borst
3. Bruksanvisning
4. Massagerande huvuden:
 - 4.1. Gummihuvud för massage av tandköttet
 - 4.2. Gummihuvud för tungan
 - 4.3. Gummihuvud för rengöring av mellanrum mellan tänderna

04. POWER

Apparaten behöver 1 AAA-batteri för att fungera korrekt. Skruva loss locket i botten av enheten för att komma åt batteriutrymmet. Batteriluckan hålls på plats med en skruv så att barnet inte har tillgång till enhetens strömförsörjning. Skruva loss locket med en skruvmejsel och sätt i AAA-batteriet enligt diagrammet. **SE FIGUR C.** Sätt tillbaka locket på plats och vrid det så att det sitter fast. Höjden på locket ska vara under botten av pilen på höljet innan det vänds, och under punkten efter att locket vridits. **SE FIGUR D**

05. ANVÄNDNING AV APPARATEN

1. Placera borsthuvudet på apparaten. Det ska placeras på plastdelen med ljuset inuti.
2. Tryck på borstens strömbrytare för att tända lampan på enhetens huvud.
3. Pressa tandkräm på borsten.

4. Tryck tandborsten försiktigt mot tänderna och tandköttet.
5. Tryck på strömbrytaren igen för att slå på borstvibrationen och börja rengöra barnets tänder noggrant. Var 30:e sekunds borstning slutar tandborsten att vibrera i 1 sekund för att användaren ska kunna Ändra det borstade utrymmet. Korrekt tandborstning bör ta totalt 2 minuter. Apparaten stängs automatiskt av efter 2 minuter.
6. När du är klar med tandborstningen stänger du av tandborsten genom att trycka på strömbrytaren igen.
7. När du har rengjort barnets tänder ska du tvätta tandborsten under rinnande vatten. Ta bort det kvarvarande vattnet från borstens borsthår och använd en mjuk trasa för att torka av handtaget på apparaten.
8. Håll borsten upprätt när du inte använder den.

OBS: För att undvika att tandkräm stänker runt, stäng av enheten innan du tar bort den från barnets mun För ditt barns hygien och säkerhet bör du byta ut borsthuvudet var tredje månad.

06. RENGÖRING AV BORSTEN

1. Tvätta borsthuvudet och borstarna efter användning och låt det torka naturligt.
2. Tryck inte på borstarna och dra inte ut dem med fingrarna. Detta kan deformera tandborsten och förstöra den.
3. Torka av handtaget med en mjuk trasa och låt det torka naturligt.
4. Sänk inte ner handtaget under vatten.
5. Använd inte vatten över 40 °C eller sura rengöringsmedel för att rengöra enheten.

07. VANLIGA FRÅGOR

Vibrationerna försvagas under användning:

Du trycker på tandborsten för hårt. Den ska röra tänderna försiktigt.

08. SPECIFIKATION

Strömkälla: 1x AAA-batteri

Vattentät: IPX7

Nylonborst: Ja

Slag per minut: 17000

Inbyggd timer: Ja

Inbyggt LED-ljus: Ja

Mått: 149x28x28

Vikt: 28g

09. GARANTIKORT

Produkten omfattas av en garanti på 24 månader. Villkoren för garantin finns på följande adress: <https://neno.pl/warranty>

Information, kontaktuppgifter och webbadress finns på följande adress:

<https://neno.pl/contact>

Specifikationer och innehåll i satsen kan ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas, kiitos, että olet ostanut NENO DENTI. Hankkimasi tuote on pienille lapsille tarkoitettu sähköhammasharja. Tätä laitetta käytetään vauvan hampaiden harjaamiseen ja suuhygienian ylläpitämiseen. Ennen laitteen käyttöä, lue alla olevat ohjeet.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Jos et ymmärrä tässä käyttöohjeessa lueteltuja käyttöohjeita tai varotoimenpiteitä, älä käytä laitetta. Laitteen virheellinen käyttö voi vahingoittaa sitä.
2. Älä pura tuotetta. Tämä voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen, sähköiskuun ja takuun raukeamiseen.
3. Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
4. Älä käytä syttyviä tai räjähtäviä aineita tuotteen puhdistamiseen.
5. Tätä tuotetta käytetään vain hampaiden harjaukseen ja ikenien hieromiseen. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.
6. Lopeta laitteen käyttö, jos se on selvästi vaurioitunut.
7. Älä upota tuotetta veteen. Tämä voi johtaa toimintahäiriöön ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai räjähdysken.
8. Pidä laite kaukana vesiastioista, kuten kylpyammeesta tai lavuaarista.
9. Älä vaihda laitteen akkua, kun kätesi ovat märät.
10. Älä käytä laitteessa käytettyjä, vanhoja paristoja.
11. Kiinnitä huomiota akun napoihin, kun asetat sen laitteeseen.
12. Älä sijoita laitetta tiloihin, joissa on paljon kosteutta tai korkeita lämpötiloja, kuten kylpyhuoneisiin.
13. Poista akku laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan, jotta vältät tulipalon vaaran.

14. Jos käytettävä hammastahna sisältää peroksiedeja tai bikarbonaattia (joita on usein hampaiden valkaisupastoissa), pese laite huolellisesti käytön jälkeen, jotta sen muovinen kotelo ei tuhoudu.
15. Jos laitteen käyttö aiheuttaa lapsellesi epämukavuutta tai verenvuotoa ikenistä, ota yhteys hammaslääkäriin ennen laitteen käytön jatkamista.
16. Lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisten valvonnassa, jotka ovat lukeneet käyttöohjeet.
17. Laite ei ole lelu - pidä se poissa lasten ulottuvilta, jotta he eivät käytä sitä ilman aikuisen valvontaa.
18. Laitetta käytetään henkilökohtaiseen hygieniaan, eikä sitä pitäisi käyttää moniin ihmisiin hammashoitoloissa.

02. LAITTEEN KUVAUS

KATSO KUVA A

1. Harjaksilla varustettu pää
2. Valo
3. Virtakytkin
4. Kierrekorkki/paristotila
5. Imukuppi

03. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

KATSO KUVA B

1. Toothrush
2. Harjaksilla varustettu pää
3. Käyttöohje
4. Hierovat päät:
 - 4.1. Kumipää ikenien hierontaan
 - 4.2. Kumipää kielelle
 - 4.3. Kumipää hammasvälien puhdistamiseen

04. POWER

Laite tarvitsee 1 kpl AAA-paristoa toimiakseen oikein. Ruuvaa laitteen pohjassa oleva kansi irti, jotta pääset paristotilaan käsiksi. Paristotilan kansi pidetään paikallaan ruuvilla, jotta lapsi ei pääse käsiksi laitteen virtalähteeseen. Ruuvaa kansi irti ruuvimeisselillä ja aseta AAA-paristo paikalleen kuvan osoittamalla tavalla.

KATSO KUVA C.

Aseta kansi takaisin paikalleen ja käännä sitä varmistaen, että se pysyy paikallaan. Kannen kuopan pitäisi olla ennen kääntämistä kotelossa olevan nuolen alareunan alla ja kannen kääntämisen jälkeen pisteen alla. **KATSO KUVA D**

05. LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

1. Aseta harjanpää laitteeseen. Se on asetettava siihen muoviosaan, jonka sisällä on valo.
2. Paina harjan virtapainiketta, jotta laitteen pään valo syttyy.
3. Purista hammastahnaa harjalle.
4. Paina hammasharjaa varovasti hampaita ja ikeniä vasten.
5. Paina virtapainiketta uudelleen käynnistääksesi harjan värähtelyn ja aloit-
taaksesi vauvan hampaiden perusteellisen puhdistuksen. Joka 30 sekunnin
harjauksen jälkeen hammasharja pysähtyy värähtelemään 1 sekunniksi,
jotta käyttäjä voi vaihtaa harjattua tilaa. Hampaiden oikean harjauksen tulisi
kestää yhteensä 2 minuuttia. Laite sammuu automaattisesti 2 minuutin
kuluttua.
6. Kun olet lopettanut hampaiden harjauksen, sammuta hammasharja paina-
malla virtapainiketta uudelleen.
7. Kun olet puhdistanut vauvan hampaat, pese hammasharja juoksevan veden
alla. Poista jäljellä oleva vesi harjan harjaksista ja pyyhi laitteen kahva
pehmeällä liinalla.
8. Kun et käytä harjaa, pidä se pystyssä.

HUOMAUTUS: hammastahnan roiskumisen välttämiseksi sammuta laite, ennen
kuin otat sen pois lapsen suusta. Vaihda harjanpää kolmen kuukauden välein lapsesi
hygienian ja turvallisuuden vuoksi.

06. HARJAN PUHDISTAMINEN

1. Pese harjanpää ja sen harjakset laitteen käytön jälkeen ja anna sen kuivua
luonnollisesti.
2. Älä paina harjaksia tai vedä niitä ulos sormilla. Tämä voi epämuodostaa
hammasharjaa ja tuhota sen.
3. Pyyhi kahva pehmeällä liinalla ja anna sen kuivua luonnollisesti.
4. Älä upota kahvaa veden alle.
5. Älä käytä laitteen puhdistamiseen yli 40 °C:n vettä tai happamia
puhdistusaineita.

07. FAQ

Tärinä heikkenee käytön aikana:

Painat hammasharjaa liian kovaa. Sen pitäisi koskettaa hampaita kevyesti.

08. TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 1x AAA-paristo

Vedenpitävä: IPX7

Nylonharjakset: Kyllä

Iskut minuutissa: 17000

Sisäänrakennettu ajastin: Kyllä

Sisäänrakennettu LED-valo: Kyllä

Mitat: 149x28x28

Paino: 28g

09. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://nenopl/warranty>

Yksityiskohdat, yhteystiedot ja verkkosivuston osoite löytyvät osoitteesta:

<https://nenopl/contact>.

Pakkauksen tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

NO

BRUKERMANUAL

Kjære kunde, takk for at du kjøpte NENO DENTI. Produktet du har fått tak i er en elektrisk tannbørste for små barn. Denne enheten brukes til å pusse tennene til en baby og opprettholde munnhygien. Les instruksjonene nedenfor før du bruker enheten.

01. FORHOLDSREGLER

1. Hvis du ikke forstår bruksanvisningen eller forholdsreglene som er oppført i denne håndboken, må du ikke bruke enheten. Feil bruk av enheten kan skade den.
2. Ikke demonter produktet. Dette kan føre til skade på produktet, elektrisk støt og ugyldiggjøring av garantien.
3. Ikke bruk annet tilbehør enn det som er anbefalt av produsenten.
4. Ikke bruk brennbare eller eksplosive stoffer for å rengjøre produktet.
5. Dette produktet brukes kun til å pusse tenner og massere tannkjøttet. Ikke bruk enheten til andre formål.
6. Slutt å bruke enheten hvis den er tydelig skadet.
7. Ikke senk produktet ned i vann. Dette kan føre til funksjonsfeil og kan føre til brann, elektrisk støt eller eksplosjon.
8. Hold enheten unna vannbeholdere som badekar eller vask.
9. Ikke skift ut batteriet til enheten når hendene er våte.
10. Ikke bruk brukte, gamle batterier i enheten.
11. Vær oppmerksom på polene på batteriet når du plasserer det i enheten.

12. Ikke plasser enheten i rom med høy fuktighet eller høye temperaturer, for eksempel bad.
13. Ta batteriet ut av enheten hvis du ikke skal bruke det over en lengre periode for å unngå brannfare.
14. Hvis tannkremen som brukes inneholder peroksider eller bikarbonat (ofte til stede i tannblekingspasta), vask enheten grundig etter bruk for å unngå å ødelegge plastyllsteret.
15. Hvis bruk av enheten forårsaker ubehag hos barnet eller blødning fra tannkjøttet, kontakt tannlegen din før du fortsetter å bruke den.
16. Barn må kun bruke apparatet under tilsyn av voksne som har lest bruksanvisningen.
17. Enheten er ikke et leketøy – hold den unna barn, slik at de ikke bruker den uten tilsyn av en voksen.
18. Enheten brukes til personlig hygiene og bør ikke brukes på mange personer på tannlegekontorer.

02. BESKRIVELSE AV ENHETEN

SE FIGUR A

1. Hode med bust
2. Lys
3. Strømbryter
4. Skrulokk/batteriplass
5. Sugekopp

03. PAKKEINNHold

SEE FIGUR B

1. Tannrush
2. Hode med bust
3. Brukerhåndbok
4. Massere hoder:
 - 4.1. Gummihode for tannkjøttmassasje
 - 4.2. Gummihode for tunge
 - 4.3. Gummihode for rengjøring av hull mellom tennene

04. POWER

The device needs 1 piece of AAA battery for proper operation. Unscrew the lid at the bottom of the device to access the battery space. The battery compartment cover is held in place with a screw so that the child does not have access to the power supply of the device. Unscrew the cover with a screwdriver and put in the AAA battery as shown in the diagram. **SEE FIGURE C**

Place the lid back in place and turn it, making sure it stays in place. The bump on

the lid should be under the bottom of the arrow on the housing before turning, and under the dot after turning the lid. **SEE FIGURE D**

05. BRUKE ENHETEN

1. Plasser børstehodet på enheten. Den skal settes på plastdelen med lyset inni den.
2. Trykk på strømknappen på børsten for å slå på lyset på enhetshodet.
3. Klem tannkrem på børsten.
4. Trykk tannbørsten forsiktig mot tennene og tannkjøttet.
5. Trykk på strømknappen igjen for å slå på børstevibrasjonen og begynne å rense babyens tenner grundig. Hvert 30. sekund med børsting, slutter tannbørsten å vibrere i 1 sekund for å la brukeren endre den børstede plassen. Riktig tannpuss bør ta totalt 2 minutter. Enheten slås av automatisk etter 2 minutter.
6. Når du er ferdig med å pusse tennene, slår du av tannbørsten ved å trykke på strømknappen igjen.
7. Etter å ha rensset babyens tenner, vask tannbørsten under rennende vann. Fjern det gjenværende vannet fra busten på børsten og bruk en myk klut til å tørke av håndtaket på enheten.
8. Når du ikke bruker børsten, hold den oppreist.

MERK: For å unngå at tannkrem spruter rundt, slå av enheten før du fjerner den fra babyens munn. Av hensyn til barnets hygiene og sikkerhet, bytt børstehodet hver tredje måned.

06. ØRENGJØRING AV BØRSTEN

1. Vask børstehodet og børstene etter bruk av enheten og la det tørke naturlig.
2. Ikke trykk på busten eller trekk dem ut med fingrene. Dette kan deformere tannbørsten og ødelegge den.
3. Tørk av håndtaket med et mykt stykke tøy og la det tørke naturlig.
4. Ikke senk håndtaket under vann.
5. Ikke bruk vann over 40 °C eller sure rengjøringsmidler for å rengjøre enheten.

07. FAQ

Vibrasjoner svekkes under bruk:

Du presser tannbørsten for hardt. Den skal forsiktig berøre tennene.

08. SPESIFIKASJON

Strømkilde: 1x AAA-batteri

Vanntett: IPX7

Nylonbust: Ja

Slag per minutt: 17000

Innebygd timer: Ja

Innebygd LED-lys: Ja

Mål: 149x28x28

Vekt: 28g

09. GARANTIKORT

Produktet er dekket av en 24-måneders garanti. Vilkårene for garantien finner du på: <https://neno.pl/warranty>

Detaljer, kontakt og nettstedadresse finner du på: <https://neno.pl/contact>

Spesifikasjoner og innhold i settet kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper dette medfører.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde, tak fordi du har kjøpt NENO DENTI. Det produkt, du har kjøpt, er en elektrisk tandbørste til små barn. Denne enhed bruges til at børste tænderne på et barn og vedligeholde deres mundhygiejne. Før du bruger enheden, bedes du læse nedenstående vejledning.

01. FOREBYGGENDE FORANSTALTNINGER

1. Hvis du ikke forstår brugsanvisningen eller de forholdsregler, der er anført i denne vejledning, må du ikke bruge apparatet. Forkert brug af enheden kan beskadige den.
2. Du må ikke skille produktet ad. Dette kan medføre beskadigelse af produktet, elektrisk stød og ugyldiggørelse af garantien.
3. Brug ikke andet tilbehør end det, der anbefales af producenten.
4. Brug ikke brændbare eller eksplosive stoffer til at rengøre produktet.
5. Dette produkt bruges kun til tandbørstning og massage af tandkød. Brug ikke apparatet til andre formål.
6. Hold op med at bruge apparatet, hvis det er tydeligt beskadiget.
7. Produktet må ikke nedsænkes i vand. Dette kan føre til funktionsfejl og kan resultere i brand, elektrisk stød eller eksplosion.
8. Hold apparatet væk fra vandbeholdere som f.eks. et badekar eller en håndvask.
9. Du må ikke udskifte batteriet på enheden, når dine hænder er våde.

10. Brug ikke brugte, gamle batterier i din enhed.
11. Vær opmærksom på batteriets poler, når du placerer det i enheden.
12. Anbring ikke apparatet i rum med høj fugtighed eller høje temperaturer, f.eks. badeværelser.
13. Fjern batteriet fra enheden, hvis du ikke vil bruge den i længere tid for at undgå brandfare.
14. Hvis den anvendte tandpasta indeholder peroxider eller bicarbonat (som ofte findes i tandblegepastaer), skal du vaske apparatet grundigt efter brug for at undgå at ødelægge plastikkabinettet.
15. Hvis brugen af apparatet giver dit barn ubehag eller blødning fra tandkødet, skal du kontakte din tandlæge, før du fortsætter med at bruge det.
16. Børn må kun bruge apparatet under opsyn af voksne, der har læst brugsanvisningen.
17. Enheden er ikke legetøj - hold den væk fra børn, så de ikke bruger den uden en voksens opsyn.
18. Apparatet bruges til personlig hygiejne og bør ikke bruges på mange mennesker på tandlægeklinikker.

02. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

SE FIGUR A

1. Hoved med børster
2. Lys
3. Afbryder
4. Skruehætte/ batteri plads
5. Sugekop

03. PAKKEN'S INDHOLD

SE FIGUR B

1. Toothrush
2. Hoved med børster
3. Brugervejledning
4. Massagekopper:
 - 4.1. Gummihoved til tandkødsmassage
 - 4.2. Gummihoved til tunge
 - 4.3. Gummihoved til rengøring af huller mellem tænderne

04. POWER

Enheden har brug for 1 AAA-batteri for at fungere korrekt. Skru låget i bunden af enheden af for at få adgang til batterirummet. Batterirummets låg holdes på plads med en skrue, så barnet ikke har adgang til enhedens strømforsyning. Skru låget af med en skruetrækker, og sæt AAA-batteriet i som vist på diagrammet. **SE FIGUR C**

Sæt låget på plads igen, og drej det, så det bliver på plads. Bumpet på låget skal være under bunden af pilen på huset før drejning og under prikken efter drejning af låget. **SE FIGUR D**

05. ANVENDELSE AF APPARATET

1. Sæt børstehovedet på apparatet. Det skal sættes på plastikdelen med lyset indeni.
2. Tryk på børstens tænd/sluk-knap for at tænde lyset på enhedens hoved.
3. Klem tandpasta på børsten.
4. Pres tandbørsten forsigtigt mod dine tænder og dit tandkød.
5. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at tænde for børstevibrationen og begynde at rense barnets tænder grundigt. Hver 30 sekunders børstning stopper tandbørsten med at vibrere i 1 sekund for at give brugeren mulighed for at ændre det børstede område. Korrekt tandbørstning bør tage i alt 2 minutter. Enheden slukker automatisk efter 2 minutter.
6. Når du er færdig med at børste tænder, skal du slukke for tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen igen.
7. Når du har rensset barnets tænder, skal du vaske tandbørsten under rindende vand. Fjern det resterende vand fra børstens børstehår, og brug en blød klud til at tørre håndtaget af apparatet.
8. Når du ikke bruger børsten, skal du holde den oprejst, når du ikke bruger den.

BEMÆRK: For at undgå at tandpasta stænker rundt, skal du slukke for apparatet, før du tager det ud af barnets mund. For at beskytte dit barns hygiejne og sikkerhed skal du udskifte børstehovedet hver tredje måned.

06. RENGØRING AF BØRSTEN

1. Vask børstehovedet og børstehårene efter brug af apparatet, og lad det tørre naturligt.
2. Du må ikke trykke på børsterne eller trække dem ud med fingrene. Det kan deformere tandbørsten og ødelægge den.
3. Tør håndtaget af med en blød klud, og lad det tørre naturligt.
4. Håndtaget må ikke nedsænkes under vand.
5. Brug ikke vand over 40 °C eller syreholdige rengøringsmidler til at rengøre apparatet.

07. OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Vibrationerne svækkes under brug:

Du trykker for hårdt på tandbørsten. Den skal røre tænderne forsigtigt.

08. SPECIFIKATION

Strømkilde: 1x AAA-batteri

Vandtæt: IPX7

Nylonbørster: Ja

Slag pr. minut: 17000

Indbygget timer: Ja

Indbygget LED-lys: Ja

Dimensioner: 149x28x28

Vægt: 28g

09. GARANTIKORT

Produktet er dækket af en 24-måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på: <https://neno.pl/warranty>

Oplysninger, kontakt og webadresse findes på: <https://neno.pl/contact>

Specifikationer og indhold af sættet kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.

NL

GEbruikersHANDLEIDING

Beste klant, Hartelijk dank voor uw aankoop van NENO DENTI. Het product dat u heeft aangeschaft is een elektrische tandenborstel voor kleine kinderen. Dit apparaat wordt gebruikt om de tanden van een baby te poetsen en hun mondhygiëne te onderhouden. Lees de onderstaande instructies voordat u het apparaat gebruikt.

01. VOORZORGSMATREGELEN

1. Gebruik het apparaat niet als u de gebruiksaanwijzing of voorzorgsmaatregelen in deze handleiding niet begrijpt. Onjuist gebruik van het apparaat kan het beschadigen.
2. Haal het product niet uit elkaar. Dit kan leiden tot schade aan het product, elektrische schokken en het vervallen van de garantie.
3. Gebruik geen andere accessoires dan die worden aanbevolen door de fabrikant.
4. Gebruik geen ontvlambare of explosieve stoffen om het product te reinigen.
5. Dit product wordt alleen gebruikt voor het poetsen van tanden en het masseren van tandvlees. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.
6. Gebruik het apparaat niet meer als het duidelijk beschadigd is.

7. Dompel het product niet onder in water. Dit kan leiden tot storingen en kan brand, elektrische schokken of explosie veroorzaken.
8. Houd het apparaat uit de buurt van water zoals een bad of wastafel.
9. Vervang de batterij van het apparaat niet als je handen nat zijn.
10. Gebruik geen gebruikte, oude batterijen in uw apparaat.
11. Let op de polen van de batterij wanneer u deze in het apparaat plaatst.
12. Plaats het apparaat niet in ruimtes met veel vocht of hoge temperaturen, zoals badkamers.
13. Verwijder de batterij uit het apparaat als je het langere tijd niet gebruikt om brandgevaar te voorkomen.
14. Als de gebruikte tandpasta peroxiden of bicarbonaat bevat (vaak aanwezig in tandbleekpasta's), was het apparaat dan grondig na gebruik om beschadiging van de plastic behuizing te voorkomen.
15. Als het gebruik van het apparaatje ongemak of bloedend tandvles bij je kind veroorzaakt, raadpleeg dan je tandarts voordat je het apparaatje blijft gebruiken.
16. Kinderen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen die de gebruiksaanwijzing hebben gelezen.
17. Het apparaat is geen speelgoed - houd het uit de buurt van kinderen, zodat ze het niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
18. Het apparaat wordt gebruikt voor persoonlijke hygiëne en mag niet bij veel mensen in tandartspraktijken worden gebruikt.

02. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

ZIE FIGUUR A

1. Kop met borstelharen
2. Licht
3. Stroomschakelaar
4. Schroefdop/batterij ruimte
5. Zuignap

03. INHOUD VAN DE VERPAKKING

ZIE FIGUUR B

1. Toothrush
2. Kop met borstelharen
3. Gebruikershandleiding
4. Masserende hoofden:
 - 4.1. Rubberen kop voor tandvlesmassage
 - 4.2. Rubberen kop voor tong
 - 4.3. Rubberen kop voor het reinigen van spleten tussen tanden

04. KRACHT

Het apparaat heeft 1 AAA batterij nodig voor een goede werking. Schroef het deksel aan de onderkant van het apparaat los om toegang te krijgen tot de batterijruimte. Het deksel van het batterijvak wordt op zijn plaats gehouden met een schroef zodat het kind geen toegang heeft tot de voeding van het apparaat. Schroef het deksel los met een schroevendraaier en plaats de AAA batterij zoals aangegeven in het diagram. **ZIE FIGUUR C**

Plaats het deksel terug op zijn plaats en draai het, zorg ervoor dat het op zijn plaats blijft. De bobbel op het deksel moet onder de onderkant van de pijl op de behuizing zitten voor het draaien, en onder de punt na het draaien van het deksel.

ZIE FIGUUR D

05. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Plaats de opzetborstel op het apparaat. Deze moet op het plastic deel met het lampje erin worden geplaatst.
2. Druk op de aan/uit-knop van de borstel om het licht van de opzetborstel aan te zetten.
3. Knijp tandpasta op de borstel.
4. Druk de tandenborstel zachtjes tegen je tanden en tandvlees.
5. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de borstel te laten trillen en begin met het grondig reinigen van de melktanden. Elke 30 seconden poetsen stopt de tandenborstel 1 seconde met trillen zodat de gebruiker de gepoetste ruimte kan wisselen. Het correct poetsen van de tanden duurt in totaal 2 minuten. Het apparaat schakelt na 2 minuten automatisch uit.
6. Wanneer u klaar bent met tandenpoetsen, schakelt u de tandenborstel uit door nogmaals op de aan/uit-knop te drukken.
7. Was de tandenborstel onder stromend water na het schoonmaken van de melktanden. Verwijder het resterende water van de borstelharen en gebruik een zachte doek om het handvat van het apparaat schoon te vegen.
8. Houd de borstel rechtop als je hem niet gebruikt.

OPMERKING: om te voorkomen dat er tandpasta rondspettert, moet je het apparaat uitzetten voordat je het uit de mond van je baby haalt. Voor de hygiëne en veiligheid van je kind moet je de opzetborstel elke drie maanden vervangen.

06. DE BORSTEL SCHOONMAKEN

1. Was de opzetborstel en de borstelharen na gebruik van het apparaat en laat ze op natuurlijke wijze drogen.
2. Druk niet op de borstelharen en trek ze er niet met uw vingers uit. Dit kan de tandenborstel vervormen en kapot maken.
3. Veeg het handvat af met een zachte doek en laat het op natuurlijke wijze drogen.

4. Dompel de handgreep niet onder water.
5. Gebruik geen water boven 40 °C of zure reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.

07. FAQ

V: De trillingen verzwakken tijdens het gebruik:

A: U duwt de tandenborstel te hard. Hij moet de tanden zachtjes aanraken.

08. SPECIFICATIE

Voedingsbron: 1x AAA-batterij

Waterdicht: IPX7

Nylon borstelharen: Ja

Slagen per minuut: 17000

Ingebouwde timer: Ja

Ingebouwd LED-licht: Ja

Afmetingen: 149x28x28

Gewicht: 28g

09. GARANTIEKAART

Het product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: **<https://neno.pl/warranty>**

Details, contactgegevens en het adres van de website zijn te vinden op:

<https://neno.pl/contact>

Specificaties en inhoud van de kit kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor eventueel ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente, gracias por comprar NENO DENTI. El producto que ha adquirido es un cepillo eléctrico para niños pequeños. Este aparato se utiliza para cepillar los dientes de un bebé y mantener su higiene bucal. Antes de utilizar el dispositivo, por favor lea las instrucciones a continuación.

01. PRECAUCIONES

1. Si no comprende las instrucciones de uso o las precauciones indicadas en este manual, no utilice el aparato. El uso incorrecto del aparato puede dañarlo.

2. No desmonte el producto. Podría dañar el producto, provocar una descarga eléctrica e invalidar la garantía.
3. No utilice accesorios distintos de los recomendados por el fabricante.
4. No utilice sustancias inflamables o explosivas para limpiar el producto.
5. Este producto sólo sirve para cepillarse los dientes y masajear las encías. No utilice el aparato para ningún otro fin.
6. Deje de utilizar el aparato si está claramente dañado.
7. No sumerja el producto en agua. Esto puede provocar un funcionamiento incorrecto y causar un incendio, una descarga eléctrica o una explosión.
8. Mantenga el aparato alejado de recipientes con agua, como una bañera o un lavabo.
9. No sustituya la batería del dispositivo cuando tenga las manos mojadas.
10. No utilice pilas usadas en su aparato.
11. Preste atención a los polos de la pila cuando la coloque en el aparato.
12. No coloque el aparato en habitaciones con mucha humedad o altas temperaturas, como cuartos de baño.
13. Retire la batería del aparato si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo para evitar el riesgo de incendio.
14. Si la pasta dentífrica utilizada contiene peróxidos o bicarbonato (a menudo presentes en las pastas blanqueadoras dentales), lave bien el aparato después de utilizarlo para evitar destruir su carcasa de plástico.
15. Si el uso del dispositivo provoca en su hijo molestias o sangrado de las encías, consulte a su dentista antes de seguir utilizándolo.
16. Los niños sólo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de adultos que hayan leído el manual de instrucciones.
17. El aparato no es un juguete: manténgalo alejado de los niños para que no lo utilicen sin la supervisión de un adulto.
18. El dispositivo se utiliza para la higiene personal y no debe utilizarse en muchas personas en las consultas dentales.

02. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

VER FIGURA A

1. Cabeza con cerdas
2. Luz
3. Interruptor de encendido
4. Tapón roscado/espacio para pilas
5. Ventosa

03. CONTENIDO DEL PAQUETE

VER FIGURA B

1. Toothrush

2. Cabeza con cerdas
3. Manual del usuario
4. Cabezales masajeadores:
 - 4.1. Cabezal de goma para masajear las encías
 - 4.2. Cabeza de goma para la lengua
 - 4.3. Cabezal de goma para limpiar los espacios entre los dientes

04. POTENCIA

El aparato necesita 1 pila AAA para funcionar correctamente. Desenrosque la tapa situada en la parte inferior del dispositivo para acceder al espacio para las pilas. La tapa del compartimento de la pila se sujeta con un tornillo para que el niño no tenga acceso a la fuente de alimentación del aparato. Desenrosque la tapa con un destornillador e introduzca la pila AAA como se indica en el diagrama. **VER**

FIGURA C

Vuelva a colocar la tapa en su sitio y gírela, asegurándose de que permanece en su sitio. La protuberancia de la tapa debe estar debajo de la parte inferior de la flecha de la carcasa antes de girarla, y debajo del punto después de girar la tapa.

VER FIGURA D

05. USO DEL DISPOSITIVO

1. Coloque el cabezal del cepillo en el aparato. Debe colocarse en la parte de plástico con la luz en su interior.
2. Pulse el botón de encendido del cepillo para encender la luz del cabezal del aparato.
3. Exprime pasta de dientes en el cepillo.
4. Presiona suavemente el cepillo contra los dientes y las encías.
5. Pulse de nuevo el botón de encendido para activar la vibración del cepillo y empezar a limpiar a fondo los dientes del bebé. Cada 30 segundos de cepillado, el cepillo deja de vibrar durante 1 segundo para permitir al usuario Cambiar el espacio cepillado. El cepillado correcto de los dientes debe durar un total de 2 minutos. El aparato se apagará automáticamente después de 2 minutos.
6. Cuando termine de cepillarte los dientes, apaga el cepillo pulsando de nuevo el botón de encendido.
7. Después de limpiar los dientes del bebé, lava el cepillo bajo el grifo. Retire el agua restante de las cerdas del cepillo y utilice un paño suave para limpiar el mango del aparato.
8. Cuando no utilices el cepillo, manténlo en posición vertical.

NOTA: para evitar salpicaduras de pasta de dientes, apague el aparato antes de retirarlo de la boca del bebé. Por la higiene y seguridad de su hijo, sustituya el cabezal del cepillo cada tres meses.

06. LIMPIEZA DEL CEPILLO

1. Lava el cabezal del cepillo y sus cerdas después de utilizar el aparato y deja que se seque de forma natural.
2. No presiones las cerdas ni tires de ellas con los dedos. Esto puede deformar el cepillo de dientes y destruirlo.
3. Limpia el mango con un paño suave y deja que se seque naturalmente.
4. No sumerja el mango bajo el agua.
5. No utilice agua a más de 40 °C ni productos de limpieza ácidos para limpiar el aparato.

07. PREGUNTAS FRECUENTES

P: Las vibraciones se debilitan durante el uso:

R: Empujas el cepillo con demasiada fuerza. Debe tocar suavemente los dientes.

08. ESPECIFICACIÓN

Fuente de alimentación: 1 pila AAA

Resistente al agua: IPX7

Cerdas de nylon: Sí

Golpes por minuto: 17000

Temporizador incorporado: Sí

Luz LED incorporada: Sí

Dimensiones: 149x28x28

Peso: 28 g

09. TARJETA DE GARANTÍA

El producto está cubierto por una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://neno.pl/warranty>

Los detalles, el contacto y la dirección del sitio web se encuentran en:

<https://neno.pl/contact>

Las especificaciones y el contenido del kit están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.

MANUALE UTENTE

Gentile cliente, grazie per aver acquistato NENO DENTI. Il prodotto che ha acquistato è uno spazzolino elettrico per bambini piccoli. Questo dispositivo viene utilizzato per lavare i denti dei bambini e mantenere la loro igiene orale. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni riportate di seguito.

01. PRECAUZIONI

1. Se non si comprendono le istruzioni per l'uso o le precauzioni elencate nel presente manuale, non utilizzare il dispositivo. L'uso improprio del dispositivo può danneggiarlo.
2. Non smontare il prodotto. Ciò potrebbe causare danni al prodotto, scosse elettriche e l'annullamento della garanzia.
3. Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
4. Non utilizzare sostanze infiammabili o esplosive per pulire il prodotto.
5. Questo prodotto è utilizzato solo per lavare i denti e massaggiare le gengive. Non utilizzare il dispositivo per altri scopi.
6. Interrompere l'uso del dispositivo se è chiaramente danneggiato.
7. Non immergere il prodotto in acqua. Ciò può provocare un malfunzionamento e causare incendi, scosse elettriche o esplosioni.
8. Tenere il dispositivo lontano da contenitori d'acqua come la vasca da bagno o il lavandino.
9. Non sostituire la batteria del dispositivo quando le mani sono bagnate.
10. Non utilizzare batterie vecchie o usate nel dispositivo.
11. Prestare attenzione ai poli della batteria quando la si inserisce nel dispositivo.
12. Non collocare il dispositivo in ambienti con elevata umidità o temperature elevate, come ad esempio i bagni.
13. Rimuovere la batteria dal dispositivo se non lo si utilizza per un periodo di tempo prolungato per evitare il rischio di incendio.
14. Se il dentifricio utilizzato contiene perossidi o bicarbonato (spesso presenti nelle paste sbiancanti), lavare accuratamente il dispositivo dopo l'uso per evitare di distruggere l'involucro di plastica.
15. Se l'uso del dispositivo provoca al bambino fastidio o sanguinamento delle gengive, consultare il dentista prima di continuare a utilizzarlo.
16. I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la supervisione di adulti che abbiano letto le istruzioni per l'uso.

17. Il dispositivo non è un giocattolo: tenetelo lontano dai bambini, in modo che non lo usino senza la supervisione di un adulto.
18. Il dispositivo è utilizzato per l'igiene personale e non dovrebbe essere usato su molte persone negli studi dentistici.

02. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

VEDERE FIGURA A

1. Testa con setole
2. Luce
3. Interruttore di alimentazione
4. Tappo a vite/ spazio per la batteria
5. Ventosa

03. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

VEDERE FIGURA B

1. Dentolina
2. Testa con setole
3. Manuale d'uso
4. Teste massaggianti:
 - 4.1. Testina in gomma per il massaggio delle gengive
 - 4.2. Testa in gomma per la lingua
 - 4.3. Testina in gomma per la pulizia degli spazi tra i denti

04. POTENZA

Il dispositivo necessita di 1 batteria AAA per il corretto funzionamento. Per accedere al vano batterie, svitare il coperchio sul fondo del dispositivo. Il coperchio del vano batteria è tenuto in posizione con una vite, in modo che il bambino non abbia accesso all'alimentazione del dispositivo. Svitare il coperchio con un cacciavite e inserire la batteria AAA come mostrato in figura. **VEDERE FIGURA C**

Riposizionare il coperchio e ruotarlo, assicurandosi che rimanga in posizione. La protuberanza sul coperchio deve trovarsi sotto la parte inferiore della freccia sull'alloggiamento prima di girare e sotto il punto dopo aver girato il coperchio.

VEDERE FIGURA D

05. UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

1. Posizionare la testina sul dispositivo. Deve essere posizionata sulla parte in plastica con la luce al suo interno.
2. Premere il pulsante di accensione della spazzola per accendere la luce della testina del dispositivo.
3. Spremere il dentifricio sullo spazzolino.
4. Premere delicatamente lo spazzolino sui denti e sulle gengive.

5. Premere nuovamente il pulsante di accensione per attivare la vibrazione dello spazzolino e iniziare a pulire a fondo i denti del bambino. Ogni 30 secondi di spazzolamento, lo spazzolino smette di vibrare per 1 secondo per consentire all'utente di cambiare lo spazio spazzolato. Una corretta pulizia dei denti dovrebbe richiedere un totale di 2 minuti. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 2 minuti.
6. Una volta terminato di lavarsi i denti, spegnere lo spazzolino premendo nuovamente il pulsante di accensione.
7. Dopo aver pulito i denti del bambino, lavare lo spazzolino sotto l'acqua corrente. Rimuovere l'acqua residua dalle setole dello spazzolino e utilizzare un panno morbido per pulire il manico dell'apparecchio.
8. Quando non si usa la spazzola, tenerla in posizione verticale.

NOTA: per evitare schizzi di dentifricio, spegnere il dispositivo prima di rimuoverlo dalla bocca del bambino. Per l'igiene e la sicurezza del bambino, sostituire la testina ogni tre mesi.

06. PULIZIA DELLA SPAZZOLA

1. Lavare la testina e le setole dopo aver utilizzato il dispositivo e lasciarla asciugare naturalmente.
2. Non premere le setole e non tirarle con le dita. Ciò potrebbe deformare lo spazzolino e distruggerlo.
3. Pulire il manico con un panno morbido e lasciarlo asciugare naturalmente.
4. Non immergere l'impugnatura in acqua.
5. Per la pulizia del dispositivo non utilizzare acqua a temperatura superiore a 40 °C o detergenti acidi.

07. FAQ

D: Le vibrazioni si indeboliscono durante l'uso:

R: Lo spazzolino viene spinto troppo forte. Dovrebbe toccare delicatamente i denti.

08. SPECIFICA

Alimentazione: 1x batteria AAA

Impermeabile: IPX7

Setole in nylon: Sì

Colpi al minuto: 17000

Timer incorporato: Sì

Luce LED incorporata: Sì

Dimensioni: 149x28x28

Peso: 28 g

09. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi. I termini della garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://neno.pl/warranty>

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del sito web sono disponibili all'indirizzo:

<https://neno.pl/contact>

Le specifiche e i contenuti del kit sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client, nous vous remercions d'avoir acheté NENO DENTI. Le produit que vous avez obtenu est une brosse à dents électrique pour petits enfants. Cet appareil est utilisé pour brosser les dents d'un bébé et maintenir son hygiène bucco-dentaire. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions ci-dessous.

01. PRÉCAUTIONS

1. Si vous ne comprenez pas les instructions d'utilisation ou les précautions mentionnées dans ce manuel, n'utilisez pas l'appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut l'endommager.
2. Ne démontez pas le produit. Cela pourrait endommager le produit, provoquer un choc électrique et annuler la garantie.
3. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
4. Ne pas utiliser de substances inflammables ou explosives pour nettoyer le produit.
5. Ce produit est uniquement utilisé pour le brossage des dents et le massage des gencives. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins.
6. Cessez d'utiliser l'appareil s'il est manifestement endommagé.
7. Ne pas immerger le produit dans l'eau. Cela peut entraîner un dysfonctionnement et provoquer un incendie, une électrocution ou une explosion.
8. Tenez l'appareil à l'écart des récipients d'eau tels qu'une baignoire ou un évier.
9. Ne remplacez pas la batterie de l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
10. N'utilisez pas de piles usagées dans votre appareil.
11. Faites attention aux pôles de la batterie lorsque vous la placez dans l'appareil.

12. Ne placez pas l'appareil dans des pièces très humides ou très chaudes, telles que les salles de bains.
13. Retirez la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée afin d'éviter tout risque d'incendie.
14. Si le dentifrice utilisé contient des peroxydes ou du bicarbonate (souvent présents dans les pâtes de blanchiment des dents), laver soigneusement l'appareil après utilisation pour éviter de détruire son boîtier en plastique.
15. Si l'utilisation de l'appareil provoque chez votre enfant une gêne ou un saignement des gencives, consultez votre dentiste avant de continuer à l'utiliser.
16. Les enfants ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'adultes ayant lu le mode d'emploi.
17. L'appareil n'est pas un jouet - tenez-le éloigné des enfants, afin qu'ils ne l'utilisent pas sans la surveillance d'un adulte.
18. Le dispositif est utilisé pour l'hygiène personnelle et ne devrait pas être utilisé sur de nombreuses personnes dans les cabinets dentaires.

02. DESCRIPTION DU DISPOSITIF

VOIR FIGURE A

1. Tête avec poils
2. Lumière
3. Interrupteur d'alimentation
4. Capuchon à vis / espace pour la batterie
5. Ventouse

03. CONTENU DU PAQUET

VOIR FIGURE B

1. Brosse à dents
2. Tête avec poils
3. Manuel de l'utilisateur
4. Têtes massantes :
 - 4.1. Tête en caoutchouc pour le massage des gencives
 - 4.2. Tête en caoutchouc pour la langue
 - 4.3. Tête en caoutchouc pour nettoyer les espaces entre les dents

04. PUISSANCE

L'appareil a besoin d'une pile AAA pour fonctionner correctement. Dévissez le couvercle situé au bas de l'appareil pour accéder au compartiment à piles. Le couvercle du compartiment à piles est maintenu en place par une vis afin que l'enfant n'ait pas accès à l'alimentation électrique de l'appareil. Dévissez le couvercle à l'aide d'un tournevis et insérez la pile AAA comme indiqué sur le schéma. **VOIR FIGURE C**

Remettez le couvercle en place et tournez-le en vous assurant qu'il reste en place. La bosse du couvercle doit se trouver sous le bas de la flèche du boîtier avant de tourner, et sous le point après avoir tourné le couvercle. **VOIR FIGURE D**

05. UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Placez la tête de brosse sur l'appareil. Elle doit être placée sur la partie en plastique avec la lumière à l'intérieur.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation de la brosse pour allumer la lumière de la tête de l'appareil.
3. Pressez le dentifrice sur la brosse.
4. Appuyez doucement la brosse à dents sur vos dents et vos gencives.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour activer les vibrations de la brosse et commencer à nettoyer en profondeur les dents de votre bébé. Toutes les 30 secondes de brossage, la brosse à dents s'arrête de vibrer pendant 1 seconde pour permettre à l'utilisateur de changer l'espace brossé. Un brossage correct des dents doit durer au total 2 minutes. L'appareil s'éteint automatiquement après 2 minutes.
6. Lorsque vous avez fini de vous brosser les dents, éteignez la brosse à dents en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation.
7. Après avoir nettoyé les dents du bébé, lavez la brosse à dents à l'eau courante. Retirez l'eau restante des poils de la brosse et utilisez un chiffon doux pour essuyer le manche de l'appareil.
8. Lorsque vous n'utilisez pas la brosse, gardez-la en position verticale.

REMARQUE: pour éviter les éclaboussures de dentifrice, éteignez l'appareil avant de le retirer de la bouche du bébé. Pour l'hygiène et la sécurité de votre enfant, remplacez la tête de brosse tous les trois mois.

06. NETTOYAGE DE LA BROSSSE

1. Lavez la tête de la brosse et ses poils après avoir utilisé l'appareil et laissez-les sécher naturellement.
2. N'appuyez pas sur les poils et ne les tirez pas avec les doigts. Cela pourrait déformer la brosse à dents et la détruire.
3. Essuyez la poignée avec un chiffon doux et laissez-la sécher naturellement.
4. Ne pas immerger la poignée sous l'eau.
5. Ne pas utiliser d'eau à plus de 40 °C ni de produits de nettoyage acides pour nettoyer l'appareil.

07. FAQ

Q: Les vibrations s'affaiblissent au cours de l'utilisation:

R: Vous poussez la brosse à dents trop fort. Elle doit toucher doucement les dents.

08. SPECIFICATION

Source d'alimentation: 1 pile AAA

Résistant à l'eau: IPX7

Poils en nylon: Oui

Nombre de coups par minute: 17000

Minuterie intégrée: Oui

Lumière LED intégrée: Oui

Dimensions: 149x28x28

Poids: 28g

09. CARTE DE GARANTIE

Le produit est couvert par une garantie de 24 mois. Les conditions de la garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: **<https://neno.pl/warranty>**

Les détails, le contact et l'adresse du site web sont disponibles à l'adresse suivante: **<https://neno.pl/contact>**

Les spécifications et le contenu du kit peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat NENO DENTI. Produsul pe care l-ați obținut este o periută de dinți electrică pentru copii mici. Acest dispozitiv este utilizat pentru a peria dinții unui copil și pentru a menține igiena orală a acestuia. Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos.

01. PRECAUȚII

1. Dacă nu înțelegeți instrucțiunile de utilizare sau precauțiile enumerate în acest manual, nu utilizați dispozitivul. Utilizarea incorectă a dispozitivului îl poate deteriora.
2. Nu dezasamblați produsul. Acest lucru poate duce la deteriorarea produsului, la șocuri electrice și la anularea garanției.
3. Nu utilizați alte accesorii decât cele recomandate de producător.
4. Nu utilizați substanțe inflamabile sau explozive pentru a curăța produsul.
5. Acest produs este utilizat doar pentru periajul dinților și masajul gingiilor. Nu folosiți dispozitivul în niciun alt scop.
6. Nu mai utilizați dispozitivul dacă acesta este în mod clar deteriorat.

7. Nu scufundați produsul în apă. Acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă și poate duce la incendiu, șoc electric sau explozie.
8. Țineți dispozitivul departe de recipientele cu apă, cum ar fi baia sau chiuveta.
9. Nu înlocuiți bateria dispozitivului când aveți mâinile ude.
10. Nu folosiți baterii vechi, uzate, în dispozitivul dumneavoastră.
11. Acordați atenție polilor bateriei atunci când o introduceți în dispozitiv.
12. Nu așezați dispozitivul în încăperi cu umiditate sau temperaturi ridicate, cum ar fi băile.
13. Scoateți bateria din dispozitiv dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă lungă de timp, pentru a evita riscul de incendiu.
14. În cazul în care pasta de dinți folosită conține peroxizi sau bicarbonat (adesea prezent în pastele de albire a dinților), spălați bine dispozitivul după utilizare pentru a evita distrugerea carcasei de plastic.
15. Dacă utilizarea dispozitivului îi provoacă copilului dumneavoastră disconfort sau sângerări ale gingiilor, consultați-vă medicul dentist înainte de a continua să îl utilizați.
16. Copiii pot utiliza aparatul numai sub supravegherea unor adulți care au citit instrucțiunile de utilizare.
17. Dispozitivul nu este o jucărie - țineți-l departe de copii, astfel încât aceștia să nu îl folosească fără supravegherea unui adult.
18. Dispozitivul este folosit pentru igiena personală și nu ar trebui să fie folosit pe multe persoane în cabinetele stomatologice.

02. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

VEZI FIGURA A

1. Cap cu peri
2. Lumină
3. Comutator de alimentare
4. Capacul cu șurub/ spațiul pentru baterii
5. Cupa de aspirație

03. CONȚINUTUL PACHETULUI

VEZI FIGURA B

1. Toothrush
2. Cap cu peri
3. Manual de utilizare
4. Capete de masaj:
 - 4.1. Cap de cauciuc pentru masajul gingiilor
 - 4.2. Cap de cauciuc pentru limbă
 - 4.3. Cap de cauciuc pentru curățarea spațiilor dintre dinți

04. PUTERE

Dispozitivul are nevoie de 1 baterie AAA pentru a funcționa corect. Deșurubați capacul din partea inferioară a dispozitivului pentru a avea acces la spațiul pentru baterii. Capacul compartimentului pentru baterii este ținut în poziție cu un șurub, astfel încât copilul să nu aibă acces la sursa de alimentare a dispozitivului. Deșurubați capacul cu o șurubelniță și introduceți bateria AAA, așa cum se arată în diagramă. **VEZI FIGURA C**

Așezați capacul la loc și rotiți-l, asigurându-vă că rămâne în poziție. Protuberanța de pe capac trebuie să se afle sub partea de jos a săgeții de pe carcasă înainte de rotire și sub punct după rotirea capacului. **VEZI FIGURA D**

05. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Așezați capul de perie pe dispozitiv. Acesta trebuie pus pe partea de plastic cu lumina din interior.
2. Apăsați butonul de alimentare al periei pentru a aprinde lumina capului dispozitivului.
3. Presărați pasta de dinți pe periută.
4. Apăsați ușor periută de dinți pe dinți și gingii.
5. Apăsați din nou butonul de pornire pentru a porni vibrația periuței și pentru a începe să curățați temeinic dinții copilului. La fiecare 30 de secunde de periaj, periută de dinți se oprește din vibrație timp de 1 secundă pentru a permite utilizatorului să schimbe spațiul periat. Periajul corect al dinților ar trebui să dureze în total 2 minute. Dispozitivul se va opri automat după 2 minute.
6. Când ați terminat de spălat pe dinți, opriți periută de dinți apăsând din nou butonul de pornire.
7. După ce ați curățat dinții copilului, spălați periută de dinți sub jet de apă. Îndepărtați apa rămasă de pe perii periuței și folosiți o cârpă moale pentru a șterge mânerul dispozitivului.
8. Atunci când nu folosiți peria, păstrați-o în poziție verticală.

NOTĂ: pentru a evita împrăștierea pastei de dinți, opriți aparatul înainte de a-l scoate din gura copilului. De dragul igienei și siguranței copilului dumneavoastră, înlocuiți capul de periere la fiecare trei luni.

06. CURĂȚAREA PERIEI

1. Spălați capul de perie și periile acestuia după utilizarea dispozitivului și lăsați-l să se usuce în mod natural.
2. Nu apăsați peri sau trageți de ei cu degetele. Acest lucru poate deforma periută de dinți și o poate distruge.
3. Ștergeți mânerul cu o cârpă moale și lăsați-l să se usuce în mod natural.
4. Nu scufundați mânerul sub apă.

5. Nu utilizați apă la temperaturi mai mari de 40 °C sau agenți de curățare acizi pentru a curăța dispozitivul.

07. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Vibrațiile slăbesc în timpul utilizării:

Împingeți prea tare perișta de dinți. Aceasta ar trebui să atingă ușor dinții.

08. SPECIFICAȚIE

Sursă de alimentare: 1x baterie AAA

Rezistent la apă: IPX7

Perii din nailon: Da

Lovituri pe minut: 17000

Cronometru încorporat: Da

Lumină LED încorporată: Da

Dimensiuni: 149x28x28

Greutate: 28g

09. CARD DE GARANȚIE

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni. Termenii garanției pot fi găsiți la:

<https://neno.pl/warranty>.

Detalii, adresa de contact și adresa site-ului web pot fi găsite la:

<https://neno.pl/contact>.

Specificațiile și conținutul kitului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani kupče, hvala vam što ste kupili NENO DENTI. Proizvod koji ste dobili je električna četkica za zube za malu djecu. Ovaj uređaj se koristi za pranje zuba bebe i održavanje njihove oralne higijene. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute u nastavku.

01. MJERE OPREZA

1. Ako ne razumijete upute za uporabu ili mjere opreza navedene u ovom priručniku, nemojte koristiti uređaj. Nepravilna uporaba uređaja može ga oštetiti.

2. Nemojte rastavljati proizvod. To može dovesti do oštećenja proizvoda, strujnog udara i poništenja jamstva.
3. Nemojte koristiti dodatke osim onih koje preporučuje proizvođač.
4. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti zapaljive ili eksplozivne tvari.
5. Ovaj proizvod se koristi samo za pranje zuba i masažu desni. Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu.
6. Prestanite koristiti uređaj ako je očito oštećen.
7. Ne uranjajte proizvod u vodu. To može dovesti do kvara i može dovesti do požara, strujnog udara ili eksplozije.
8. Držite uređaj podalje od spremnika za vodu kao što su kada ili sudoper.
9. Ne mijenjajte bateriju uređaja kada su vam ruke mokre.
10. Nemojte koristiti rabljene, stare baterije u svom uređaju.
11. Obratite pažnju na polove baterije kada je stavljate u uređaj.
12. Ne postavljajte uređaj u prostorije s visokom vlagom ili visokim temperaturom, poput kupaonica.
13. Izvadite bateriju iz uređaja ako je nećete koristiti dulje vrijeme kako biste izbjegli opasnost od požara.
14. Ako korištena pasta za zube sadrži perokside ili bikarbonat (često prisutan u pastama za izbjeljivanje zubi), temeljito operite uređaj nakon upotrebe kako biste izbjegli uništavanje plastičnog kućišta.
15. Ako korištenje uređaja uzrokuje nelagodu vašem djetetu ili krvarenje iz desni, posavjetujte se sa svojim stomatologom prije nego što ga nastavite koristiti.
16. Djeca smiju koristiti uređaj samo pod nadzorom odraslih osoba koje su pročitale upute za uporabu.
17. Uređaj nije igračka – držite ga podalje od djece kako ga ne bi koristili bez nadzora odrasle osobe.
18. Uređaj se koristi za osobnu higijenu i ne smije se koristiti kod mnogih ljudi u stomatološkim ordinacijama.

02. OPIS UREĐAJA

VIDI SLIKU A

1. Glava s čekinjama
2. Svjetlo
3. Prekidač za napajanje
4. Poklopac s navojem/prostor za bateriju
5. Usisna čaša

03. SADRŽAJ PAKIRANJA

VIDI SLIKU B

1. Nalet zuba
2. Glava s čekinjama

3. Priručnik
4. Masažne glave:
 - 4.1. Gumena glava za masažu desni
 - 4.2. Gumena glava za jezik
 - 4.3. Gumena glava za čišćenje praznina između zuba

04. MOĆ

Uređaj treba 1 komad AAA baterije za pravilan rad. Odvijte poklopac na dnu uređaja kako biste pristupili prostoru za bateriju. Poklopac pretinca za baterije drži se vijkom tako da dijete nema pristup napajanju uređaja. Odvijte poklopac odvijačem i stavite AAA bateriju kao što je prikazano na dijagramu. **VIDI SLIKU C**

Vratite poklopac na mjesto i okrenite ga, pazeći da ostane na mjestu. Kvruga na poklopcu trebala bi biti ispod dna strelice na kućištu prije okretanja i ispod točke nakon okretanja poklopca. **VIDI SLIKU D**

05. KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Postavite glavu četkice na uređaj. Treba ga staviti na plastični dio sa svjetlom unutar njega.
2. Pritisnite tipku za uključivanje na četkici da biste uključili svjetlo glave uređaja.
3. Iscijedite pastu za zube na četkicu.
4. Nježno pritisnite četkicu na zube i desni.
5. Ponovno pritisnite tipku za uključivanje kako biste uključili vibracije četkice i započeli temeljito čišćenje bebinih zuba. Svakih 30 sekundi četkanja četkica za zube prestaje vibrirati na 1 sekundu kako bi korisnik mogao promijeniti prostor za pranje zuba. Ispravno pranje zuba trebalo bi trajati ukupno 2 minute. Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minute.
6. Kada završite s pranjem zubi, isključite četkicu za zube ponovnim pritiskom na tipku za uključivanje.
7. Nakon čišćenja bebinih zuba, operite četkicu za zube pod tekućom vodom. Uklonite preostalu vodu s čekinja četke i mekom krpom obrišite ručku uređaja.
8. Kada ne koristite četku, držite je uspravno.

NAPOMENA: kako biste izbjegli prskanje paste za zube, isključite uređaj prije nego što ga izvadite iz bebinih usta. Radi higijene i sigurnosti vašeg djeteta, zamijenite glavu četkice svaka tri mjeseca.

06. ČIŠĆENJE ČETKE

1. Operite glavu četkice i njezina vlakna nakon upotrebe uređaja i ostavite da se prirodno osuši.
2. Nemojte pritiskati čekinje niti ih izvlačiti prstima. To može deformirati četkicu za zube i uništiti je.

3. Obrišite ručku mekim komadom tkanine i ostavite da se prirodno osuši.
4. Ne uranjajte ručku pod vodu.
5. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti vodu iznad 40 °C ili kisela sredstva za čišćenje.

07. FAQ

P: Vibracije slabe tijekom upotrebe:

O: Previše pritišćete četkicu za zube. Trebao bi nježno dodirivati zube.

08. SPECIFIKACIJA

Izvor napajanja: 1x AAA baterija

Vodootporan: IPX7

Najlonska vlakna: Da

Udarci u minuti: 17000

Ugrađeni mjerač vremena: Da

Ugrađeno LED svjetlo: Da

Dimenzije: 149x28x28

Težina: 28g

09. JAMSTVENI LIST

Proizvod je pokriven 24-mjesečnim jamstvom. Uvjete jamstva možete pronaći na:

<https://neno.pl/warranty>

Detalje, kontakt i adresu web stranice možete pronaći na: **<https://neno.pl/contact>**

Specifikacije i sadržaj kompleta podložni su promjenama bez prethodne najave.

Ispričavamo se zbog neugodnosti.

RS/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupče, hvala vam što ste kupili NENO DENTI. Proizvod koji ste nabavili je električna četkica za zube za malu djecu. Ovaj uređaj se koristi za pranje zuba beba i održavanje oralne higijene. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstva u nastavku.

01. PREVENTIVNE MJERE

1. Ako ne razumijete uputstva za upotrebu ili mjere predostrožnosti navedene u ovom priručniku, nemojte koristiti uređaj. Nepravilna upotreba uređaja može da ga ošteti.
2. Ne rastavljajte proizvod. To može dovesti do oštećenja proizvoda, strujnog

udara i poništavanja garancije.

3. Nemojte koristiti dodatnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač.
4. Nemojte koristiti zapaljive ili eksplozivne supstance za čišćenje proizvoda.
5. Ovaj proizvod se koristi samo za pranje zuba i masažu desni. Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu.
6. Prestanite da koristite uređaj ako je očigledno oštećen.
7. Ne potapajte proizvod u vodu. To može dovesti do kvara i može dovesti do požara, strujnog udara ili eksplozije.
8. Držite uređaj dalje od posuda za vodu kao što su kada ili lavabo.
9. Ne mijenjajte bateriju uređaja kada su vam ruke mokre.
10. Nemojte koristiti stare baterije u svom uređaju.
11. Obratite pažnju na polove baterije kada je stavljate u uređaj.
12. Ne postavljajte uređaj u prostorije sa visokom vlagom ili visokim temperaturom, kao što su kupatila.
13. Uklonite bateriju iz uređaja ako je nećete koristiti duži vremenski period da biste izbegli rizik od požara.
14. Ako pasta za zube koja se koristi sadrži perokside ili bikarbonat (često prisutni u pastama za izbjeljivanje zuba), temeljno operite uređaj nakon upotrebe da biste izbjegli uništavanje plastičnog kućišta.
15. Ako korišćenje uređaja izaziva nelagodnost kod djeteta ili krvarenje iz desni, konsultujte svog stomatologa prije nego što nastavite da ga koristite.
16. Djeca smiju da koriste uređaj samo pod nadzorom odraslih koji su pročitali uputstvo za upotrebu.
17. Uređaj nije igračka – držite ga podalje od djece, kako ga ne bi koristila bez nadzora odrasle osobe.
18. Uređaj se koristi za ličnu higijenu i ne bi trebalo da se koristi kod mnogih ljudi u stomatološkim ordinacijama.

02. OPIS UREĐAJA

VIDJETI SLIKU A

1. Glava sa čekinjama
2. Svjetlost
3. Prekidač za napajanje
4. Poklopac na zavrtnj / prostor za bateriju
5. Usisna čaša

03. SADRŽAJ PAKETA

VIDJETI SLIKU B

1. Toothrush
2. Glava sa čekinjama
3. Uputstvo za upotrebu
4. Glave za masažu:

- 4.1. Gumena glava za masažu desni
- 4.2. Gumena glava za jezik
- 4.3. Gumena glava za čišćenje razmaka između zuba

04. POVER

Uređaju je potrebna 1 AAA baterija za pravilan rad. Odvrnite poklopac na dnu uređaja da biste pristupili prostoru za bateriju. Poklopac odeljka za baterije se drži na mestu pomoću zavrtnja tako da dijete nema pristup napajanju uređaja. Odvrnite poklopac šrafciherom i stavite AAA bateriju kao što je prikazano na dijagramu.

VIDJETI SLIKU C

Vratite poklopac na mjesto i okrenite ga, pazeći da ostane na mjestu. Izbočina na poklopcu treba da bude ispod dna strijelice na kućištu prije okretanja, a ispod tačke nakon okretanja poklopca. **VIDJETI SLIKU D**

05. KORIŠĆENJE UREĐAJA

1. Postavite glavu četkice na uređaj. Treba ga staviti na plastični dio sa svjetlom unutar njega.
2. Pritisnite dugme za napajanje na četkici da biste upalili svjetlo na glavi uređaja.
3. Iscijedite pastu za zube na četkicu.
4. Nježno pritisnite četkicu za zube i desni.
5. Ponovo pritisnite dugme za napajanje da biste uključili vibraciju četkice i počeli temeljno da čistite bebine zube. Svakih 30 sekundi četkanja, četkica za zube prestaje da vibrira na 1 sekundu da bi omogućila korisniku da promijeni prostor za pranje zuba. Pravilno pranje zuba treba da traje ukupno 2 minuta. Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minuta.
6. Kada završite sa pranjem zuba, isključite četkicu tako što ćete ponovo pritisnuti dugme za napajanje.
7. Nakon čišćenja bebinih zuba, operite četkicu za zube pod tekućom vodom. Uklonite preostalu vodu sa dlačica četke i mekom krpom obrišite ručku uređaja.
8. Kada ne koristite četku, držite je uspravno.

NAPOMENA: Da biste izbegli prskanje paste za zube, isključite uređaj prije nego što ga izvadite iz bebinih usta. Radi higijene i bezbjednosti vašeg djeteta, zamijenite glavu četkice svaka tri mjeseca.

06. ČIŠĆENJE ČETKE

1. Operite glavu četke i njene čekinje nakon upotrebe uređaja i ostavite da se osuši na prirodan način.
2. Ne pritiskajte čekinje i ne izvlačite ih prstima. Ovo može deformisati četkicu za zube i uništiti je.
3. Obrišite dršku mekom krpom i ostavite da se prirodno osuši.
4. Ne uranjajte ručku pod vodu.

5. Nemojte koristiti vodu iznad 40 °C ili kisela sredstva za čišćenje za čišćenje uređaja.

07. FAK

P: Vibracije slabe tokom upotrebe:

O: Previše gurate četkicu za zube. Trebalo bi nježno dodirivati zube.

08. SPECIFIKACIJA

Izvor napajanja: 1x AAA baterija

Vodootporan: IPK57

Najlonske čekinje: Da

Udarci u minuti: 17000

Ugrađeni tajmer: Da

Ugrađeno LED svetlo: Da

Dimenzije: 149x28x28

Težina: 28g

09. GARANCIJSKA KARTICA

Proizvod je pokriven garancijom od 24 mjeseca. Uslove garancije možete pronaći na: <https://neno.pl/varranti>

Detalje, kontakt i adresu veb stranice možete pronaći na: <https://neno.pl/contact>
Specifikacije i sadržaj kompleta su podložni promjeni bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neprijatnosti.

SI

UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Spoštovani kupec, hvala za nakup NENO DENTI. Izdelek, ki ste ga dobili, je električna zobna ščetka za majhne otroke. Ta naprava se uporablja za čiščenje zob otroka in vzdrževanje ustne higijene. Pred uporabo naprave preberite spodnja navodila.

01. VARNOSTNI UKREPI

1. Če ne razumete navodil za uporabo ali previdnostnih ukrepov, navedenih v tem priročniku, naprave ne uporabljajte. Nepravilna uporaba naprave jo lahko poškoduje.
2. Izdelka ne razstavljajte. To lahko povzroči poškodbe izdelka, električni udar in razveljavitev garancije.
3. Ne uporabljajte drugih dodatkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
4. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte vnetljivih ali eksplozivnih snovi.
5. Ta izdelek se uporablja samo za ščetkanje zob in masažo dlesni. Naprave ne

- uporabljajte za noben drug namen.
6. Prenehajte uporabljati napravo, če je očitno poškodovana.
 7. Izdelka ne potaplajte v vodo. To lahko povzroči okvaro in požar, električni udar ali eksplozijo.
 8. Napravo hranite stran od posod za vodo, kot sta kad ali umivalnik.
 9. Ne zamenjajte baterije naprave, ko so vaše roke mokre.
 10. V napravi ne uporabljajte rabljenih, starih baterij.
 11. Bodite pozorni na pole baterije, ko jo namestite v napravo.
 12. Naprave ne postavljajte v prostore z visoko vlago ali visokimi temperaturami, kot so kopalnice.
 13. Odstranite baterijo iz naprave, če je ne boste uporabljali dlje časa, da se izognete nevarnosti požara.
 14. Če uporabljena zobna pasta vsebuje perokside ali bikarbonat (pogosto prisoten v pastah za beljenje zob), napravo po uporabi temeljito operite, da ne uničite plastičnega ohišja.
 15. Če uporaba naprave povzroča otroku nelagodje ali krvavitev iz dlesni, se pred nadaljnjo uporabo posvetujte s svojim zobozdravnikom.
 16. Otroci lahko uporabljajo napravo samo pod nadzorom odrasli, ki so prebrali navodila za uporabo.
 17. Naprava ni igrača – hranite jo stran od otrok, da je ne bodo uporabljali brez nadzora odrasle osebe.
 18. Naprava se uporablja za osebno higieno in se ne sme uporabljati pri številnih ljudeh v zobozdravstvenih ordinacijah.

02. OPIS NAPRAVE

GLEJ SLIKO A

1. Glava s ščetinami
2. Luč
3. Stikalo za vklop
4. Navojni pokrovček/prostor za baterijo
5. Prisesalnik

03. VSEBINA PAKIRANJA

GLEJ SLIKO B

1. Zobni hitenje
2. Glava s ščetinami
3. Uporabniški priročnik
4. Masažne glave:
 - 4.1. Gumijasta glava za masažo dlesni
 - 4.2. Gumijasta glava za jezik
 - 4.3. Gumijasta glava za čiščenje vrzeli med zobmi

04. MOČ

Naprava potrebuje 1 kos AAA baterije za pravilno delovanje. Odvijte pokrov na dnu naprave, da dostopate do prostora za baterijo. Pokrov prostora za baterije je pritrjen z vijakom, tako da otrok nima dostopa do napajanja naprave. Odvijte pokrov z izvijačem in vstavite baterijo AAA, kot je prikazano na sliki. **GLEJ SLIKO C**

Pokrov postavite nazaj na mesto in ga obrnite, pri tem pa se prepričajte, da ostane na mestu. Izboklina na pokrovu mora biti pod dnom puščice na ohišju pred obračanjem in pod piko po obračanju pokrova. **GLEJ SLIKO D**

05. UPORABA NAPRAVE

1. Glavo ščetke namestite na napravo. Položiti ga je treba na plastični del s svetlobo v njem.
2. Pritisnite gumb za vklop na krtači, da vklopite luč glave naprave.
3. Na krtačo stisnite zobno pasto.
4. Zobno ščetko nežno pritisnite na zobe in dlesni.
5. Znova pritisnite gumb za vklop, da vklopite vibracije ščetke in začnete temeljito čistiti otrokove zobe. Vsakih 30 sekund ščetkanja zobna ščetka preneha vibrirati za 1 sekundo, da uporabniku omogoči spremembo ščetkanega prostora. Pravilno ščetkanje zob naj traja skupaj 2 minuti. Naprava se bo samodejno izklopila po 2 minutah.
6. Ko končate s ščetkanjem zob, izklopite zobno ščetko tako, da znova pritisnete gumb za vklop.
7. Po čiščenju otrokovih zob zobno ščetko operite pod tekočo vodo. Odstranite preostalo vodo iz ščetin krtače in z mehko krpo obrišite ročaj naprave.
8. Ko krtače ne uporabljate, jo držite pokonci.

OPOMBA: da se izognete brizganju zobne paste, izklopite napravo, preden jo odstranite iz otrokovih ust. Zaradi higiene in varnosti vašega otroka zamenjajte glavo ščetke vsake tri mesece.

06. ČIŠČENJE KRTAČE

1. Po uporabi naprave umijte glavo ščetke in njene ščetine ter pustite, da se naravno posuši.
2. Ščetin ne pritiskajte in jih ne izvlecite s prsti. To lahko deformira zobno ščetko in jo uniči.
3. Ročaj obrišite z mehkim kosom tkanine in pustite, da se naravno posuši.
4. Ročaja ne potaplajte pod vodo.
5. Za čiščenje naprave ne uporabljajte vode nad 40 °C ali kislih čistilnih sredstev.

07. FAQ

V: Vibracije med uporabo oslabijo:

O: Zobno ščetko premočno potisnete. Nežno se mora dotakniti zob.

08. SPECIFIKACIJA

Vir napajanja: 1x AAA baterija

Vodoodporna: IPX7

Najlonske ščetine: Da

Udarci na minuto: 17000

Vgrajen časovnik: Da

Vgrajena LED luč: Da

Dimenzije: 149x28x28

Teža: 28g

09. GARANCIJSKI LIST

Izdelek je zajet s 24-mesečno garancijo. Pogoje garancije najdete na:

<https://neno.pl/warranty>

Podrobnosti, kontakt in naslov spletne strani so na voljo na:

<https://neno.pl/contact>

Specifikacije in vsebina kompleta se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Opravičujemo se za morebitne nevednosti.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το NENO DENTI. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι μια ηλεκτρική οδοντόβουρτσα για μικρά παιδιά. Αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται για το βούρτσισμα των δοντιών ενός μωρού και τη διατήρηση της στοματικής υγιεινής. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες.

01. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Εάν δεν κατανοείτε τις οδηγίες χρήσης ή τις προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να την καταστρέψει.
2. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο προϊόν, ηλεκτροπληξία και ακύρωση της εγγύησης.
3. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα άλλα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
4. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες για να καθαρίσετε το προϊόν.
5. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για το βούρτσισμα των δοντιών και

το μασάζ των ούλων. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.

6. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι σαφώς κατεστραμμένη.
7. Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία και μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή έκρηξη.
8. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από δοχεία νερού, όπως μπανιέρα ή νεροχύτη.
9. Μην αντικαθιστάτε την μπαταρία της συσκευής όταν τα χέρια σας είναι βρεγμένα.
10. Μην χρησιμοποιείτε χρησιμοποιημένες, παλιές μπαταρίες στη συσκευή σας.
11. Δώστε προσοχή στους πόλους της μπαταρίας όταν την τοποθετείτε στη συσκευή.
12. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε χώρους με υψηλή υγρασία ή υψηλές θερμοκρασίες, όπως μπάνια.
13. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
14. Εάν η οδοντόκρεμα που χρησιμοποιείται περιέχει υπεροξείδια ή διττανθρακικά (συχνά υπάρχουν σε πάστες λεύκανσης δοντιών), πλύνετε καλά τη συσκευή μετά τη χρήση για να αποφύγετε την καταστροφή του πλαστικού περιβλήματός της.
15. Εάν η χρήση της συσκευής προκαλεί δυσφορία στο παιδί σας ή αιμορραγία από τα ούλα, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν συνεχίσετε να τη χρησιμοποιείτε.
16. Τα παιδιά μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη ενήλικες που έχουν διαβάσει τις οδηγίες λειτουργίας.
17. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι – κρατήστε την μακριά από παιδιά, έτσι ώστε να μην τη χρησιμοποιούν χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα.
18. Η συσκευή χρησιμοποιείται για προσωπική υγιεινή και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε πολλούς ανθρώπους σε οδοντιατρεία.

02. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Α

1. Κεφάλι με τρίχες
2. Φως
3. Διακόπτης τροφοδοσίας
4. Βιδωτό καπάκι / χώρος μπαταρίας
5. Βεντούζα

03. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Β

1. Οδοντόβια
2. Κεφάλι με τρίχες
3. Εγχειρίδιο χρήστη
4. Κεφαλές μασάζ:
 - 4.1. Λαστιχένια κεφαλή για μασάζ ούλων
 - 4.2. Λαστιχένια κεφαλή για γλώσσα
 - 4.3. Λαστιχένια κεφαλή για τον καθαρισμό κενών μεταξύ των δοντιών

04. ΔΥΝΑΜΗ

Η συσκευή χρειάζεται 1 κομμάτι μπαταρίας AAA για σωστή λειτουργία. Ξεβιδώστε το καπάκι στο κάτω μέρος της συσκευής για πρόσβαση στο χώρο της μπαταρίας. Το κάλυμμα της θήκης μπαταριών συγκρατείται στη θέση του με μια βίδα έτσι ώστε το παιδί να μην έχει πρόσβαση στην παροχή ρεύματος της συσκευής. Ξεβιδώστε το κάλυμμα με ένα κατσαβίδι και τοποθετήστε την μπαταρία AAA όπως φαίνεται στο διάγραμμα. **ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ C**

Τοποθετήστε ξανά το καπάκι στη θέση του και γυρίστε το, φροντίζοντας να παραμείνει στη θέση του. Το χτύπημα στο καπάκι πρέπει να βρίσκεται κάτω από το κάτω μέρος του βέλους στο περίβλημα πριν από την περιστροφή και κάτω από την κουκκίδα μετά την περιστροφή του καπακιού. **ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ D**

05. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας στη συσκευή. Θα πρέπει να τοποθετηθεί στο πλαστικό μέρος με το φως μέσα του.
2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας της βούρτσας για να ενεργοποιήσετε το φως της κεφαλής της συσκευής.
3. Πιέστε την οδοντόκρεμα πάνω στη βούρτσα.
4. Πιέστε απαλά την οδοντόβουρτσα στα δόντια και τα ούλα σας.
5. Πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη δόνηση της βούρτσας και να ξεκινήσετε τον σχολαστικό καθαρισμό των δοντιών του μωρού. Κάθε 30 δευτερόλεπτα βουρτσίσματος, η οδοντόβουρτσα σταματά να δονείται για 1 δευτερόλεπτο για να επιτρέψει στον χρήστη να αλλάξει τον βουρτσισμένο χώρο. Το σωστό βουρτσισμα των δοντιών πρέπει να διαρκεί συνολικά 2 λεπτά. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά.
6. Όταν τελειώσετε το βουρτσισμα των δοντιών σας, απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα πατώντας ξανά το κουμπί λειτουργίας.
7. Αφού καθαρίσετε τα δόντια του μωρού, πλύνετε την οδοντόβουρτσα κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφαιρέστε το υπόλοιπο νερό από τις τρίχες της βούρτσας και χρησιμοποιήστε μαλακό πανί για να σκουπίσετε τη λαβή της συσκευής.

8. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το πινέλο, κρατήστε το όρθιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: για να αποφύγετε το πιτσίλισμα της οδοντόκρεμας, απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν την αφαιρέσετε από το στόμα του μωρού. Για λόγους υγιεινής και ασφάλειας του παιδιού σας, αντικαταστήστε την κεφαλή της βούρτσας κάθε τρεις μήνες.

06. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ

1. Πλύνετε την κεφαλή της βούρτσας και τις τρίχες της μετά τη χρήση της συσκευής και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά.
2. Μην πιέζετε τις τρίχες και μην τις τραβάτε έξω με τα δάχτυλά σας. Αυτό μπορεί να παραμορφώσει την οδοντόβουρτσα και να την καταστρέψει.
3. Σκουπίστε τη λαβή με ένα μαλακό κομμάτι ύφασμα και αφήστε το να στεγνώσει φυσικά.
4. Μην βυθίζετε τη λαβή υποβρύχια.
5. Μην χρησιμοποιείτε νερό σε θερμοκρασία άνω των 40 °C ή όξινα καθαριστικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

07. Συχνές ερωτήσεις

Ε: Οι δονήσεις εξασθενούν κατά τη χρήση; **Α:**

Α: Πιέζετε την οδοντόβουρτσα πολύ δυνατά. Θα πρέπει να αγγίζει απαλά τα δόντια.

08. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Πηγή ισχύος: 1x μπαταρία AAA

Αδιάβροχο: IPX7

Νάιλον τρίχες: Ναι

Εγκεφαλικά επεισόδια ανά λεπτό: 17000

Ενσωματωμένος χρονοδιακόπτης: Ναι

Ενσωματωμένο φως LED: Ναι

Διαστάσεις: 149x28x28

Βάρος: 28g

09. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών. Οι όροι της εγγύησης βρίσκονται στη διεύθυνση: <https://neno.pl/warranty>

Λεπτομέρειες, επικοινωνία και διεύθυνση ιστότοπου μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <https://neno.pl/contact>

Οι προδιαγραφές και το περιεχόμενο του κιτ υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Ζητούμε συγγνώμη για την όποια ταλαιπωρία.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti, paldies par NENO DENTI iegādi. Jūsu iegādātais produkts ir elektriskā zobu birste maziem bērniem. Šo ierīci izmanto, lai tīrītu bērna zobus un uzturētu viņa mutes dobuma higiēnu. Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

01. PASĀKUMI

1. Ja neizprotat šajā rokasgrāmatā minētās lietošanas instrukcijas vai piesardzības pasākumus, nelietojiet ierīci. Nepareiza ierīces lietošana var to sabojāt.
2. Nedemontējiet izstrādājumu. Tas var izraisīt izstrādājuma bojājumus, elektriskās strāvas triecienu un garantijas atcelšanu.
3. Neizmantojiet citus piederumus, izņemot ražotāja ieteiktos.
4. Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vielas.
5. Šo produktu izmanto tikai zobu tīrīšanai un smaganu masāžai. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem.
6. Pārtrauciet lietot ierīci, ja tā ir acīmredzami bojāta.
7. Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī. Tas var izraisīt darbības traucējumus un var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai sprādzienu.
8. Ierīci turiet tālu no ūdens tvertnēm, piemēram, vannas vai izlietnes.
9. Nomainiet ierīces akumulatoru, ja jūsu rokas ir slapjas.
10. Ierīcē neizmantojiet nolietotas, vecas baterijas.
11. Ievietojot akumulatoru ierīcē, pievērsiet uzmanību akumulatora poliem.
12. Nenovietojiet ierīci telpās ar augstu mitruma līmeni vai augstu temperatūru, piemēram, vannas istabās.
13. Izņemiet akumulatoru no ierīces, ja ilgāku laiku to neizmantosiet, lai izvairītos no aizdegšanās riska.
14. Ja izmantotā zobu pasta satur peroksīdus vai bikarbonātus (bieži sastopami zobu balināšanas pastās), pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet ierīci, lai nesabojātu tās plastmasas korpusu.
15. Ja ierīces lietošana bērnam rada diskomfortu vai asiņošanu no smaganām, pirms turpināt lietot ierīci, konsultējieties ar zobārstu.
16. Bērni drīkst lietot ierīci tikai pieaugušo uzraudzībā, kuri ir iepazinušies ar lietošanas instrukciju.

17. Ierīce nav rotaļlieta - turiet to tālāk no bērniem, lai viņi to neizmanto bez pieaugušo uzraudzības.
18. Ierīce tiek izmantota personīgajai higiēnai, un to nevajadzētu lietot daudziem cilvēkiem zobārstniecības kabinetos.

02. IERĪCES APRAKSTS

SKATĪT A FIGŪRU

1. Galviņa ar sariem
2. Gaismas
3. Barošanas slēdzis
4. Skrūves vāciņš/ akumulatora vieta
5. Piesūcekņi

03. IEPAKOJUMA SATURS

SKATĪT B FIGŪRU

1. Toothrush
2. Galviņa ar sariem
3. Lietotāja rokasgrāmata
4. Masāžas galviņas:
 - 4.1. Gumijas galviņa smaganu masāžai
 - 4.2. Gumijas galviņa mēlei
 - 4.3. Gumijas galviņa starpzobu spraugu tīrīšanai

04. POWER

Ierīces pareizai darbībai nepieciešama 1 AAA tipa baterija. Atskrūvējiet vāciņu ierīces apakšdaļā, lai piekļūtu akumulatora vietai. Akumulatora nodalījuma vāks ir piestiprināts ar skrūvi, lai bērns nevarētu piekļūt ierīces barošanas avotam. Atskrūvējiet vāciņu ar skrūvgriezi un ievietojiet AAA bateriju, kā parādīts attēlā.

SKATĪT C FIGŪRU

Ievietojiet vāku atpakaļ vietā un pagrieziet to, pārliecinoties, ka tas paliek savā vietā. Vāka izcilņiem jābūt zem bultiņas apakšējās daļas uz korpusa pirms pagriešanas un zem punkta pēc vāka pagriešanas. **SKATĪT D FIGŪRU**

05. IZMANTOJOT IERĪCI

1. Uzlieciet birstes galviņu uz ierīces. Tā jāuzliek uz plastmasas daļas ar gaismu tās iekšpusē.
2. Nospiediet birstes ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīces galvas gaismu.
3. Izspiediet zobu pastu uz zobu birstes.
4. Maigi piespiediet zobu birsti pie zobiem un smaganām.
5. Vēlreiz nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu birstes vibrāciju un sāktu rūpīgi tīrīt bērna zobus. Pēc katrām 30 sekundēm zobu tīrīšanas zobu birste

uz 1 sekundi pārtrauc vibrāciju, lai lietotājs varētu nomainīt tīrīto vietu. Pareiza zobu tīrīšana kopumā ilgst 2 minūtes. Pēc 2 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas.

6. Kad zobu tīrīšana ir pabeigta, izslēdziet zobu birsti, vēlreiz nospiežot ieslēgšanas pogu.
7. Pēc bērna zobu tīrīšanas nomazgājiet zobu birsti zem tekoša ūdens. No birstes sariņiem notīriet atlikušo ūdeni un ar mīkstu drānu noslaukiet ierīces rokturi.
8. Ja birsti nelietojat, turiet to vertikālā stāvoklī.

PIEZĪME: lai izvairītos no zobu pastas izšļakstīšanās, izslēdziet ierīci, pirms izņemat to no bērna mutes. Bērna higiēnas un drošības labad ik pēc trim mēnešiem nomainiet birstes galviņu.

06. BIRSTES TĪRĪŠANA

1. Pēc ierīces lietošanas nomazgājiet birstes galviņu un tās sariņus un ļaujiet tiem dabiski nožūt.
2. Nespiediet sariņus un neizvelciet tos ar pirkstiem. Tas var deformēt zobu birsti un to sabojāt.
3. Noslaukiet rokturi ar mīkstu drānu un ļaujiet tam dabiski nožūt.
4. Neiegremdējiet rokturi zem ūdens.
5. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 40 °C, vai skābus tīrīšanas līdzekļus.

07. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI

Vibrācijas lietošanas laikā pavājinās:

Jūs pārāk spēcīgi spiežat zobu birsti. Tai vajadzētu viegli pieskarties zobiem.

08. SPECIFIKĀCIJA

Barošanas avots: 1x AAA baterija

Ūdensizturīgs: IPX7

Neilona sari: Jā: .

Gājieni minūtē: 17000

Iebūvēts taimeris: Jā

Iebūvēts LED apgaismojums: Jā

Izmēri: 149x28x28

Svars: 28 g

09. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus var atrast:

<https://neno.pl/warranty>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un tīmekļa vietnes adrese ir atrodama:

<https://neno.pl/contact>.

Komplekta specifikacijos un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas Kliente, dēkojame, kad jsigijote NENO DENTI. Jūsų gautas produkts yra elektrinis dantų šepetėlis mažiems vaikams. Šis prietaisas naudojamas kūdikio dantims valyti ir jų burnos higienai palaikyti. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

01. ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Jei nesuprantate šiame vadove išvardytų naudojimo instrukcijų ar atsargumo priemonių, nenaudokite prietaiso. Netinkamas prietaiso naudojimas gali jį sugadinti.
2. Neišardykite gaminio. Dėl to gali būti sugadintas gaminys, elektros smūgis ir panaikinta garantija.
3. Nenaudokite kitų priedų, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
4. Gaminiiui valyti nenaudokite degių ar sprogiių medžiagų.
5. Šis produktas naudojamas tik dantų valymui ir dantenų masažavimui. Nenaudokite prietaiso jokiam kitam tikslui.
6. Nustokite naudoti įrenginį, jei jis yra aiškiai pažeistas.
7. Nemerkite produkto į vandenį. Dėl to gali sutrikti gedimas ir gali kilti gaisras, elektros smūgis arba sprogimas.
8. Laikykite prietaisą atokiau nuo vandens talpyklų, tokių kaip vonia ar kriauklė.
9. Nekeiskite prietaiso akumulatoriaus, kai rankos yra šlapios.
10. Nenaudokite naudotų, senų baterijų savo įrenginyje.
11. Įdėdami jį į prietaisą, atkreipkite dėmesį į akumulatoriaus polius.
12. Nedėkite prietaiso į kambarius, kuriuose yra didelė drėgmė arba aukšta temperatūra, pvz., Vonios kambarius.
13. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jo nenaudosite ilgą laiką, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
14. Jei naudojamoje dantų pastoje yra peroksidų arba bikarbonato (dažnai būna dantų balinimo pastose), po naudojimo prietaisą kruopščiai nuplaukite, kad nesunaikintumėte jo plastikinio korpuso.
15. Jei prietaiso naudojimas sukelia vaikui diskomfortą ar kraujavimą iš dantenų,

prieš tęsdami jo naudojimą pasitarkite su odontologu.

16. Vaikai gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi suaugusiųjų, kurie perskaitė naudojimo instrukcijas.
17. Prietaisas nėra žaislas – laikykite jį atokiau nuo vaikų, kad jie jo nenaudotų be suaugusiojo priežiūros.
18. Prietaisas naudojamas asmeninei higienai ir neturėtų būti naudojamas daugeliui žmonių odontologijos kabinetuose.

02. PRIETAISO APRAŠYMAS

ŽIŪRĖTI A PAVEIKSLĄ

1. Galva su šeriais
2. Šviesa
3. Maitinimo jungiklis
4. Užsukamas dangtelis / vieta akumuliatoriui
5. Siurbtukas

03. PAKUOTĖS TURINYS

ŽIŪRĖTI B PAVEIKSLĄ

1. Dantų skubėjimas
2. Galva su šeriais
3. Vartotojo vadovas
4. Masažinės galvutės:
 - 4.1. Guminė galvutė dantenų masažui
 - 4.2. Guminė galvutė liežuviui
 - 4.3. Guminė galvutė tarpams tarp dantų valyti

04. GALIA

Kad prietaisas tinkamai veiktų, jam reikia 1 gabalo AAA akumulatoriaus. Atsukite dangtį prietaiso apačioje, kad pasiektumėte akumulatoriaus vietą. Akumulatoriaus skyriaus dangtis laikomas varžtu, kad vaikas neturėtų prieigos prie prietaiso maitinimo šaltinio. Atsukite dangtelį atsuktuvu ir įdėkite AAA akumuliatorių, kaip parodyta diagramoje. **ŽIŪRĖTI C PAVEIKSLĄ**

Uždėkite dangtį atgal į vietą ir pasukite, įsitikindami, kad jis lieka vietoje. Prieš pasukant, dangčio iškilimas turi būti po korpuso rodyklės apačia, o po tašku pasukus dangtį. **ŽIŪRĖTI D PAVEIKSLĄ**

05. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Uždėkite šepetėlio galvutę ant prietaiso. Jis turėtų būti uždėtas ant plastikinės dalies, kurios viduje yra šviesa.
2. Paspauskite šepetėlio maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaiso galvutės šviesą.

3. Išspauskite dantų pastą ant šepetėlio.
4. Švelniai prispauskite dantų šepetėlį prie dantų ir dantenų.
5. Dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte šepetėlio vibraciją ir pradėtumėte kruopščiai valyti kūdikio dantis. Kas 30 sekundžių valymo, dantų šepetėlis nustoja vibruoti 1 sekundę, kad vartotojas galėtų pakeisti šlifuo tą vietą. Teisingas dantų valymas turėtų trukti iš viso 2 minutes. Įrenginys automatiškai išsijungs po 2 minučių.
6. Baigę valyti dantis, išjunkite dantų šepetėlį dar kartą paspausdami maitinimo mygtuką.
7. Išvalę kūdikio dantis, dantų šepetėlį nuplaukite po tekančiu vandeniu. Pašalinkite likusį vandenį nuo šepetėlio šerių ir minkštu skudurėliu nuvalykite prietaiso rankeną.
8. Kai nenaudojate šepetėlio, laikykite jį vertikaliai.

PASTABA: kad išvengtumėte dantų pastos purslų, išjunkite prietaisą prieš išimdami jį iš kūdikio burnos. Vaiko higienos ir saugumo sumetimais kas tris mėnesius pakeiskite šepetėlio galvutę.

06. ŠEPETĖLIO VALYMAS

1. Panaudoję prietaisą, nuplaukite šepetėlio galvutę ir jos šerius ir leiskite natūraliai išdžiūti.
2. Nespauskite šerių ir neištraukite jų pirštais. Tai gali deformuoti dantų šepetėlį ir jį sunaikinti.
3. Nuvalykite rankeną minkštu audinio gabalėliu ir leiskite natūraliai išdžiūti.
4. Nemerkite rankenos po vandeniu.
5. Prietaisui valyti nenaudokite aukštesnės nei 40 °C temperatūros vandens ar rūgštinių valymo priemonių.

07. DUK

K: Vibracija susilpnėja naudojimo metu:

A: Per stipriai stumiate dantų šepetėlį. Jis turėtų švelniai paliesti dantis.

08. SPECIFIKACIJOS

Maitinimo šaltinis: 1x AAA baterija

Neperšlampamas: IPX7

Nailono šeriai: Taip

Smūgiai per minutę: 17000

Integruotas laikmatis: Taip

Įmontuota LED lemputė: Taip

Matmenys: 149x28x28

Svoris: 28g

09. GARANTIJS KORTELE

Gaminiiu taikoma 24 mēnesiū garantija. Garantijas sāl̄ygas galima rasti:

<https://neno.pl/warranty>

Išsamiā informacijā, kontaktin̄j adresā ir interneto svetainēs adresā galima rasti:

<https://neno.pl/contact>

Rinkinio specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašo-me už nepatogumus.

ET

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient, tāname, et ostsite NENO DENTI. Teie saadud toode on vāike-lastele mōeldud elektriline hambahari. Seda seadet kasutatakse beebi hammaste pesemiseks ja suuhūgieeni sāilitamiseks. Enne seadme kasutamist lugege palun alolevaid juhiseid.

01. ETTEVAATUSABINŌUD

1. Kui te ei mōista selles juhendis loetletud kasutusjuhiseid vōi ettevaatusa-binōusid, ārge seadet kasutage. Seadme ebaōīge kasutamine vōib seda kahjustada.
2. Ārge vōtke toodet lahti. See vōib pōhjjustada toote kahjustamist, elektrilōōgi ja garantii tūhistamist.
3. Ārge kasutage muid tarvikuid kui need, mida tootja soovitab.
4. Ārge kasutage toote puhastamiseks tule- ega plahvatusohtlikke aineid.
5. Seda toodet kasutatakse ainult hammaste harjamiseks ja igemete masseeri-miseks. Ārge kasutage seadet ūhelgi muul otstarbel.
6. Lōpetage seadme kasutamine, kui see on selgelt kahjustatud.
7. Ārge kastke toodet vette. See vōib pōhjjustada talitlushāireid ja pōhjjustada tulekahju, elektrilōōgi vōi plahvatuse.
8. Hoidke seadet eemal veemahutitest, nāiteks vannist vōi kraanikausist.
9. Ārge vahetage seadme akut, kui teie kāed on mārjad.
10. Ārge kasutage oma seadmes kasutatud vanu patareisid.
11. Seadmesse asetamisel pōōrake tāhelepanu aku poolustele.
12. Ārge asetage seadet kōrge niiskuse vōi kōrge temperatuuriga ruumidesse, nāiteks vannituppa.
13. Tuleohu vāltimiseks eemaldage aku seadmest, kui te seda pikema aja jooksul ei kasuta.

14. Kui kasutatav hambapasta sisaldab peroksiide või vesinikkarbonaati (mida sageli leidub hammaste valgendamise pastades), peske seadet pärast kasutamist põhjalikult, et vältida selle plastkesta purunemist.
15. Kui seadme kasutamine põhjustab teie lapsele ebamugavustunnet või igemete verejooksu, pidage enne selle kasutamise jätkamist nõu oma hambaarstiga.
16. Lapsed tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all täiskasvanud, kes on kasutusjuhendit lugenud.
17. Seade ei ole mänguasi – hoidke seda lastele kättesaamatus kohas, et nad ei kasutaks seda ilma täiskasvanu järelevalveta.
18. Seadet kasutatakse isiklikuks hügieeniks ja seda ei tohiks kasutada paljudel inimestel hambaravikabinettides.

02. SEADME KIRJELDUS

VAATA JOONIS A

1. Harjastega pea
2. Valgus
3. Toitelüliti
4. Keeratav kork/ akuruum
5. Iminapp

03. PAKENDI SISU

VAATA JOONIST B

1. Hambapalavik
2. Harjastega pea
3. Kasutusjuhend
4. Massaažipead:
 - 4.1. Kummipea igemete massaažiks
 - 4.2. Kummist pea keele jaoks
 - 4.3. Kummist pea hammaste vahede puhastamiseks

04. VÕIMSUS

Seade vajab nõuetekohaseks tööks 1 tk AAA patareid. Akuruumi pääsemiseks keerake seadme allosas olev kaas lahti. Patareipesa katet hoitakse kruviga paigal, et lapsel ei oleks juurdepääsu seadme toiteallikale. Keerake kruvikeerajaga kate lahti ja pange AAA patarei, nagu joonisel näidatud. **VAATA JOONIS C**

Asetage kaas tagasi oma kohale ja keerake seda, veendudes, et see püsib paigal. Kaanel olev muhk peaks olema enne pööramist korpusel oleva noole põhja all ja pärast kaane keeramist punkti all. **VAATA JOONIST D**

05. SEADME KASUTAMINE

1. Asetage harjapea seadmele. See tuleks panna plastosale, mille sees on valgusti.

2. Seadme pea valguse sisselülitamiseks vajutage harja toitenuppu.
3. Pigistage hambapasta harjale.
4. Suruge hambahari õrnalt hammastele ja igemetele.
5. Harja vibratsiooni sisselülitamiseks ja lapse hammaste põhjalikuks puhastamiseks vajutage uuesti toitenuppu. Iga 30 sekundi järel lõpetab hambahari vibreerimise 1 sekundiks, et kasutaja saaks harjatud ruumi muuta. Õige hammaste harjamine peaks kestma kokku 2 minutit. Seade lülitub automaatselt välja 2 minuti pärast.
6. Kui olete hammaste pesemise lõpetanud, lülitage hambahari välja, vajutades uuesti toitenuppu.
7. Pärast lapse hammaste puhastamist peske hambaharja voolava vee all. Eemaldage harja harjastest järelejäänud vesi ja pühkige seadme käepide pehme lapiga.
8. Kui te harja ei kasuta, hoidke seda püsti.

MÄRKUS: hambapasta pritsimise vältimiseks lülitage seade enne lapse suust eemaldamist välja. Lapse hügieeni ja ohutuse huvides vahetage harjapea iga kolme kuu tagant.

06. PINTSLI PUHASTAMINE

1. Pärast seadme kasutamist peske harjapea ja selle harjased ning laske sellel loomulikult kuivada.
2. Ärge vajutage harjaseid ega tõmmake neid sõrmedega välja. See võib hambaharja deformeerida ja hävitada.
3. Pühkige käepide pehme lapiga ja laske sellel loomulikult kuivada.
4. Ärge kastke käepidet vee alla.
5. Ärge kasutage seadme puhastamiseks vett temperatuuril üle 40 °C ega happelisi puhastusvahendeid.

07. KKK

K: Vibratsioon nõrgeneb kasutamise ajal:

V: Surute hambaharja liiga tugevalt. See peaks õrnalt puudutama hambaid.

08. SPETSIFIKATSIOON

Toiteallikas: 1x AAA patarei

Veekindel: IPX7

Nailonharjased: Jah

Lööke minutis: 17000

Sisseehitatud taimer: Jah

Sisseehitatud LED-valgusti: jah

Mõõdud: 149x28x28

Kaal: 28g

09. GARANTIICAART

Tootele kehtib 24-kuuline garantii. Garantii tingimused leiate aadressilt:

<https://nenopl/warranty>

Üksikasjad, kontaktandmed ja veebisaidi aadress leiate aadressilt:

<https://nenopl/contact>

Komplekti tehnilisi andmeid ja sisu võidakse ette teatamata muuta. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний клієнт, дякуємо за придбання NENO DENTI. Продукт, який ви отримали, - це електрична зубна щітка для маленьких дітей. Цей прилад використовується для чищення зубів малюка і підтримки гігієни порожнини рота. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію нижче.

01. ЗАХОДИ

1. Якщо ви не розумієте інструкцію з використання або запобіжні заходи, перелічені в цьому посібнику, не використовуйте пристрій. Неправильне використання пристрою може призвести до його пошкодження.
2. Не розбирайте виріб. Це може призвести до пошкодження виробу, ураження електричним струмом та анулювання гарантії.
3. Не використовуйте аксесуари, відмінні від рекомендованих виробником.
4. Не використовуйте легкозаймисті або вибухонебезпечні речовини для чищення виробу.
5. Цей продукт використовується тільки для чищення зубів і масажу ясен. Не використовуйте пристрій для будь-яких інших цілей.
6. Припиніть використання пристрою, якщо він явно пошкоджений.
7. Не занурюйте виріб у воду. Це може призвести до несправності та призвести до пожежі, ураження електричним струмом або вибуху.
8. Тримайте пристрій подалі від ємностей з водою, таких як ванна або раковина.
9. Не замінюйте батарею пристрою, коли ваші руки мокрі.
10. Не використовуйте використані старі акумулятори у своєму пристрої.
11. Звертайте увагу на полюси акумулятора при розміщенні його в пристрої.
12. Не розміщуйте пристрій у приміщеннях з високою вологістю або

високою температурою, наприклад, у ванних кімнатах.

13. Вийміть акумулятор із пристрою, якщо ви не будете використовувати його протягом тривалого періоду часу, щоб уникнути ризику пожежі.
14. Якщо використовується зубна паста містить пероксиди або бікарбонат (часто присутні в пастах для відбілювання зубів), ретельно вимийте пристрій після використання, щоб не зруйнувати його пластиковий корпус.
15. Якщо використання пристрою викликає у дитини дискомфорт або кровотечу з ясен, проконсультуйтеся зі стоматологом, перш ніж продовжувати його використання.
16. Діти можуть використовувати прилад лише під наглядом дорослих, які прочитали інструкцію з експлуатації.
17. Пристрій не є іграшкою – тримайте його подалі від дітей, щоб вони не використовували його без нагляду дорослого.
18. Пристрій використовується для особистої гігієни і не повинен використовуватися на багатьох людях у стоматологічних кабінетах.

02. ОПИС ПРИСТРОЮ

ДИВІТЬСЯ МАЛЮНОК А

1. Голова з щетиною
2. Світлий
3. Вимикач живлення
4. Кришка, що загвинчується/ місце для батареї
5. Присоска

03. ЗМІСТ ПАКЕТИ

ДИВІТЬСЯ МАЛЮНОК В

1. Зубна лихоманка
2. Голова з щетиною
3. Посібник користувача
4. Масажні головки:
 - 1.1. Гумова головка для масажу ясен
 - 1.2. Гумова головка для язика
 - 1.3. Гумова головка для чищення проміжків між зубцями

04. МІЦЬ

Для правильної роботи пристрою потрібна 1 штука батарейки типу ААА. Відкрутіть кришку в нижній частині пристрою, щоб отримати доступ до місця для акумулятора. Кришка батарейного відсіку утримується на місці за допомогою гвинта, щоб у дитини не було доступу до блоку живлення пристрою. Відкрутіть кришку за допомогою викрутки і вставте батарейку типу ААА так, як показано на схемі. **ДИВІТЬСЯ МАЛЮНОК С**

Поверніть кришку на місце і поверніть її, переконавшись, що вона залишається на місці. Горбок на кришці повинен знаходитися під нижньою частиною стрілки на корпусі перед поворотом, і під точкою після повороту кришки.

ДИВІТЬСЯ МАЛЮНОК D

05. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Помістити насадку щітки на пристрій. Його слід надіти на пластикову частину зі світлом всередині неї.
2. Натиснути кнопку живлення щітки, щоб увімкнути світло головки пристрою.
3. Видавіть зубну пасту на щітку.
4. Обережно притисніть зубну щітку до зубів і ясен.
5. Знову натисніть кнопку живлення, щоб включити вібрацію щітки і почати ретельно чистити зуби малюка. Кожні 30 секунд чищення зубна щітка перестає вібрувати на 1 секунду, щоб користувач міг змінити місце для чищення. Правильна чистка зубів повинна займати в цілому 2 хвилини. Пристрій автоматично вимкнеться через 2 хвилини.
6. Коли ви закінчите чистити зуби, вимкніть зубну щітку, натиснувши кнопку живлення ще раз.
7. Після чищення зубів малюка промийте зубну щітку під проточною водою. Видаліть залишки води зі щетини щітки і за допомогою м'якої тканини протріть ручку пристрою.
8. Коли ви не використовуєте щітку, тримайте її вертикально.

ПРИМІТКИ: щоб уникнути розбризкування зубної пасти, вимкніть пристрій, перш ніж виймати його з рота дитини. Заради гігієни та безпеки вашої дитини замінійте насадку щітки кожні три місяці.

06. ОЧИЩЕННЯ ЩІТКИ

1. Після використання пристрою вимийте головку щітки та її щетину та дайте їй висохнути природним шляхом.
2. Не натискайте на щетину і не витягуйте її пальцями. Це може деформувати зубну щітку і зруйнувати її.
3. Протріть ручку м'яким шматком тканини і дайте їй висохнути природним шляхом.
4. Не занурюйте ручку під воду.
5. Не використовуйте для очищення пристрою воду вище 40 °C або кислотні миючі засоби.

07. ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ

Q: Вібрації слабшають під час використання:

A: Ви занадто сильно натискаєте на зубну щітку. Вона повинна ніжно торкатися зубів.

08. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Джерело живлення: 1x батареяка типу AAA

Водонепроникність: IPX7

Нейлонова щетина: Так

Ударів за хвилину: 17000

Вбудований таймер: Так

Вбудоване світлодіодне підсвічування: Так

Розміри: 149x28x28

Вага: 28гр

09. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

На товар поширюється гарантія 24 місяці. З умовами гарантії можна ознайомитися за адресою: <https://neno.pl/warranty>

Деталі, контакти та адресу сайту можна знайти за адресою:

<https://neno.pl/contact>

Технічні характеристики та вміст комплекту можуть бути змінені без попередження. Приносимо вибачення за можливі незручності.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че закупихте NENO DENTI. Продуктът, който сте получили, е електрическа четка за зъби за малки деца. Това устройство се използва за миене на зъбите на бебето и поддържане на устната хигиена. Преди да използвате устройството, моля, прочетете инструкциите по-долу.

01. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Ако не разбирате инструкциите за употреба или предпазните мерки, изброени в това ръководство, не използвайте устройството. Неправилната употреба на устройството може да го повреди.
2. Не разглобявайте продукта. Това може да доведе до повреда на продукта, токов удар и анулиране на гаранцията.
3. Не използвайте аксесоари, различни от препоръчаните от производителя.
4. Не използвайте запалими или експлозивни вещества за почистване на продукта.

5. Този продукт се използва само за миене на зъби и масаж на венците. Не използвайте устройството за други цели.
6. Спрете да използвате устройството, ако е очевидно повредено.
7. Не потапяйте продукта във вода. Това може да доведе до неизправност и да доведе до пожар, токов удар или експлозия.
8. Дръжте устройството далеч от съдове за вода като вана или мивка.
9. Не сменяйте батерията на устройството, когато ръцете ви са мокри.
10. Не използвайте употребявани, стари батерии във вашето устройство.
11. Обърнете внимание на полюсите на батерията, когато я поставяте в устройството.
12. Не поставяйте устройството в помещения с висока влажност или високи температури, като бани.
13. Извадете батерията от устройството, ако няма да я използвате за продължителен период от време, за да избегнете риска от пожар.
14. Ако използваната паста за зъби съдържа пероксиди или бикарбонат (често присъстващи в пастите за избелване на зъби), измийте устройството старателно след употреба, за да избегнете разрушаване на пластмасовия му корпус.
15. Ако използването на устройството причинява на детето ви дискомфорт или кървене от венците, консултирайте се с вашия зъболекар, преди да продължите да го използвате.
16. Децата могат да използват уреда под наблюдение само възрастни, които са прочели инструкциите за експлоатация.
17. Устройството не е играчка – дръжте го далеч от деца, за да не го използват без наблюдението на възрастен.
18. Устройството се използва за лична хигиена и не трябва да се използва при много хора в стоматологични кабинети.

02. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

ВИЖТЕ ФИГУРА А

1. Глава с четина
2. Светлина
3. Превключвател на захранването
4. Винтова капачка / място на батерията
5. Вендуза

03. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

ВИЖТЕ ФИГУРА В

1. Зъботрес
2. Глава с четина
3. Ръководство за употреба

4. Масажиращи глави:

- 1.1. Гумена глава за масаж на венците
- 1.2. Гумена глава за език
- 1.3. Гумена глава за почистване на празнини между зъбите

04. ВЛАСТ

Устройството се нуждае от 1 брой AAA батерия за правилна работа. Развийте капака в долната част на устройството, за да получите достъп до пространството на батерията. Капакът на отделението за батерии се държи на място с винт, така че детето да няма достъп до захранването на устройството. Развийте капака с отвертка и поставете AAA батерията, както е показано на диаграмата. **ВИЖТЕ ФИГУРА C**

Поставете капака обратно на място и го завъртете, като се уверите, че остава на място. Подутината на капака трябва да е под дъното на стрелката на корпуса преди завъртане и под точката след завъртане на капака. **ВИЖТЕ ФИГУРА D**

05. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете главата на четката върху устройството. Трябва да се постави върху пластмасовата част със светлината вътре в нея.
2. Натиснете бутона за захранване на четката, за да включите светлината на главата на устройството.
3. Изстискайте пастата за зъби върху четката.
4. Притиснете внимателно четката за зъби към зъбите и венците.
5. Натиснете отново бутона за захранване, за да включите вибрацията на четката и да започнете старателно почистване на зъбите на бебето. На всеки 30 секунди четката за зъби спира да вибрира за 1 секунда, за да позволи на потребителя да промени изчетканото пространство. Правилното миене на зъбите трябва да отнеме общо 2 минути. Устройството ще се изключи автоматично след 2 минути.
6. Когато приключите с миенето на зъбите си, изключете четката за зъби, като натиснете отново бутона за захранване.
7. След почистване на зъбите на бебето, измийте четката за зъби под течаща вода. Отстранете останалата вода от четините на четката и използвайте мека кърпа, за да избършете дръжката на устройството.
8. Когато не използвате четката, дръжте я изправена.

ЗАБЕЛЕЖКА: за да избегнете пръскане на паста за зъби, изключете устройството, преди да го извадите от устата на бебето В името на хигиената и безопасността на детето си, сменяйте главата на четката на всеки три месеца.

06. ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕТКАТА

1. Измийте главата на четката и нейните косъмчета след използване на

устройството и го оставете да изсъхне естествено.

2. Не натискайте четините и не ги издърпвайте с пръсти. Това може да деформира четката за зъби и да я унищожи.
3. Избършете дръжката с меко парче плат и я оставете да изсъхне естествено.
4. Не потапяйте дръжката под вода.
5. Не използвайте вода над 40 °C или киселинни почистващи препарати за почистване на устройството.

07. ЧЗВ

В: Вибрациите отслабват по време на употреба:

О: Натискате четката за зъби твърде силно. Тя трябва внимателно да докосва зъбите.

08. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Източник на захранване: 1x AAA батерия

Водоустойчив: IPX7

Найлонови четина: Да

Удари в минута: 17000

Вграден таймер: Да

Вградена LED светлина: Да

Размери: 149x28x28

Тегло: 28гр

09. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът е покрит от 24-месечна гаранция. Условието на гаранцията могат да бъдат намерени на: <https://neno.pl/warranty>

Подробности, контакт и адрес на уебсайта можете да намерите на:

<https://neno.pl/contact>

Спецификациите и съдържанието на комплекта подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причиненото неудобство.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Драги клиенти, благодариме ви за купуването на NENO DENTI. Производот што го добивате е електрична четка за заби за мали деца. Овој уред се користи за миење на забите на бебето и одржување на оралната хигиена. Прочитајте ги инструкциите подолу пред да го користите уредот.

01. МЕРКИ

1. Ако не ги разбирате инструкциите за употреба или мерките на претпазливост наведени во овој прирачник, не го користете уредот. Неправилната употреба на уредот може да предизвика оштетување на уредот.
2. Не го разглобувајте производот. Тоа може да резултира со оштетување на производот, струен удар и поништување на гаранцијата.
3. Не користете други додатоци освен оние препорачани од производителот.
4. Не користете запаливи или експлозивни супстанции за чистење на производот.
5. Овој производ се користи само за миене на забите и масажирање на непцата. Не го користете уредот за други цели.
6. Престанете да го користите уредот ако е јасно оштетен.
7. Не го потопувајте производот во вода. Ова може да предизвика дефект и да резултира со пожар, струен удар или експлозија.
8. Држете уредот подалеку од садови за вода како када или мијалник.
9. Не ја менувајте батеријата на уредот кога рацете се влажни.
10. Не користете стари батерии во уредот.
11. Обърнете внимание на половите на батеријата кога ја ставате во уредот.
12. Не ставајте уред во простории со висока влажност или висока температура, како што се бањи.
13. Извадете ја батеријата од уредот ако нема да ја користите подолг временски период за да се избегне ризикот од пожар.
14. Ако пастата за заби содржи пероксиди или бикарбонат (често присутни во пастите за избелување на заби), темелно го измијте уредот по употреба за да се избегне уништување на пластичната обвивка.
15. Ако користењето на уредот предизвикува непријатност или крварење на непцата кај вашето дете, консултирајте се со стоматолог пред да продолжите да го користите.
16. Децата можат да го користат апаратот само под надзор на возрасни кои ги прочитале упатствата за работа.
17. Уредот не е играчка - чувајте го подалеку од децата за да ги спречите да го користат без надзор од возрасни.
18. Уредот се користи за лична хигиена и не треба да се користи на многу луѓе во стоматолошки ординации.

02. ОПИС НА УРЕДОТ

ВИДИ СЛИКА А

1. Глава со влакна
2. Светлина
3. Прекинувач на напојување

4. Капаче за завртка / простор за батеријата
5. Сукер

03. СОДРЖИНА НА ПАКЕТОТ

ВИДИ СЛИКА В

1. Забоболка
2. Глава со влакна
3. Упатство за употреба
4. Масажни глави:
 - 1.1. Гумена глава за масажа на десните
 - 1.2. Гумена глава на јазикот
 - 1.3. Гумена глава за чистење на празнините меѓу забите

04. МОЌ

Уредот бара 1 парче AAA батерија за правилно работење. Одвртете го капакот на дното на уредот за пристап до просторот на батеријата. **ВИДИ СЛИКА С** Ставете капакот назад на место и го завртете, осигурувајќи се дека останува на место. Испакнатината на капакот треба да биде под дното на стрелката на телото пред вртење и под врвот по вртењето на капакот. **ВИДИ СЛИКА D**

05. КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

1. Ставете ја главата на четката на уредот. Треба да се стави на пластичниот дел со светлина во него.
2. Притиснете копче за напојување на четката за да го вклучите светлото на уредот.
3. Исцедете паста за заби на четката.
4. Нежно ја притиснете четката за заби кон забите и непцата.
5. Притиснете го копчето за напојување повторно за да ја вклучите вибрацијата на четката и да почнете темелно да ги миете забите на бебето. На секои 30 секунди четкање, четката за заби престанува да вибрира за 1 секунда, така што корисникот може да го смени местото на чистење. Правилното четкање треба да трае вкупно 2 минути. Уредот автоматски ќе се исклучи по 2 минути.
6. Кога ќе завршите со миенењето на забите, ја исклучете четката за заби со повторно притискање на копчето за напојување.
7. Откако ќе ги измиете забите на бебето, ја исплакнете четката под течаща вода. Отстранете ја преостанатата вода од влакната на четката и използвайте мека крпа за да ја избришете рачката на уредот.
8. Кога не ја користите четката, држете ја исправена.

ЗАБЕЛЕШКА: За да избегнете прскање на пастата за заби, исклучете го уредот пред да го извадите од устата на детето.

06. ЧИСТЕЊЕ НА ЧЕТКАТА

1. По користењето на уредот, измијте ја главата на четката и нејзините влакна и оставете да се исуши природно.
2. Не притискајте влакна и не ги извлекувајте со прсти. Ова може да ја деформира четката за заби и да ја уништи.
3. Избришете ја рачката со меко парче крпа и оставете да се исуши природно.
4. Не ја потопувајте рачката под вода.
5. Не користете вода над 40 °C или кисели детергенти за чистење на уредот.

07. Често поставувани прашања

П: Вибрациите слабеат со употреба:

О: Притискате четката за заби премногу силно. Треба нежно да ги допре забите.

08. СПЕЦИФИКАЦИЈА

Напојување: 1x AAA батерија

Отпорност на вода: IPX7

Најлон Бритлс: Значи

Отчукувања во минута: 17000

Вграден тајмер: Да

Вградено ЛЕД осветлување: Да

Димензии: 149x28x28

Тежина: 28гр

09. ГАРАНЦИОНА КАРТИЧКА

Производот е покриен со 24-месечна гаранција. Условите на гаранцијата може да се најдат на: <https://neno.pl/warranty>

Детали, контакти и адреса на сајтот може да се најдат на:

<https://neno.pl/contact>

Спецификациите и содржината на комплетот се предмет на промена без најава. Се извинуваме за непријатностите што ова може да ги предизвика.

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro Cliente, obrigado por adquirir NENO DENTI. O produto que obteve é uma escova de dentes elétrica para crianças pequenas. Este dispositivo é utilizado para escovar os dentes de um bebé e manter a sua higiene oral. Antes de utilizar o dispositivo, leia as instruções abaixo.

01. PRECAUÇÕES

1. Se não compreender as instruções de utilização ou as precauções indicadas neste manual, não utilize o dispositivo. O uso incorreto do dispositivo pode danificá-lo.
2. Não desmonte o produto. Isso pode resultar em danos ao produto, choque elétrico e anulação da garantia.
3. Não utilize acessórios que não sejam os recomendados pelo fabricante.
4. Não utilize substâncias inflamáveis ou explosivas para limpar o produto.
5. Este produto é usado apenas para escovar os dentes e massagear as gengivas. Não utilize o dispositivo para qualquer outra finalidade.
6. Pare de usar o dispositivo se ele estiver claramente danificado.
7. Não submergir o produto em água. Isto pode levar a um mau funcionamento e pode resultar em incêndio, choque elétrico ou explosão.
8. Mantenha o dispositivo afastado de recipientes de água, como um banho ou lavatório.
9. Não substitua a bateria do dispositivo quando as mãos estiverem molhadas.
10. Não utilize pilhas velhas e usadas no seu dispositivo.
11. Preste atenção aos postes da bateria ao colocá-la no dispositivo.
12. Não coloque o dispositivo em divisões com humidade elevada ou temperaturas elevadas, como casas de banho.
13. Remova a bateria do dispositivo se não a utilizar durante um longo período de tempo para evitar o risco de incêndio.
14. Se a pasta de dentes utilizada contiver peróxidos ou bicarbonato (frequentemente presentes em pastas branqueadoras dentárias), lave cuidadosamente o dispositivo após a utilização para evitar destruir o invólucro de plástico.
15. Se a utilização do dispositivo causar desconforto ao seu filho ou hemorragia nas gengivas, consulte o seu dentista antes de continuar a utilizá-lo.
16. As crianças só podem utilizar o aparelho sob supervisão de adultos que tenham lido as instruções de utilização.

17. O dispositivo não é um brinquedo – mantenha-o longe das crianças, para que não o utilizem sem a supervisão de um adulto.
18. O dispositivo é usado para higiene pessoal e não deve ser usado em muitas pessoas em consultórios odontológicos.

02. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

VER FIGURA A

1. Cabeça com cerdas
2. Leve
3. Interruptor de alimentação
4. Tampa de rosca/ espaço da bateria
5. Ventosa

03. CONTEÚDOS DO PACOTE

VER FIGURA B

1. Corrida de dentes
2. Cabeça com cerdas
3. Manual do Utilizador
4. Massageando cabeças:
 - 4.1. Cabeça de borracha para massagem gengival
 - 4.2. Cabeça de borracha para a língua
 - 4.3. Cabeça de borracha para limpeza de lacunas entre os dentes

04. POTÊNCIA

O dispositivo precisa de 1 peça de bateria AAA para o funcionamento adequado. Desenrosque a tampa na parte inferior do dispositivo para aceder ao espaço da bateria. A tampa do compartimento da bateria é mantida no lugar com um parafuso para que a criança não tenha acesso à fonte de alimentação do dispositivo. Desenrosque a tampa com uma chave de fenda e coloque a pilha AAA como mostrado no diagrama. **VER FIGURA C**

Coloque a tampa novamente no lugar e gire-a, certificando-se de que permanece no lugar. O solavanco na tampa deve estar sob a parte inferior da seta na caixa antes de virar e sob o ponto depois de virar a tampa. **VER FIGURA D**

05. UTILIZAÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Coloque a cabeça da escova no dispositivo. Deve ser colocado na parte de plástico com a luz dentro.
2. Pressione o botão liga/desliga do pincel para acender a luz da cabeça do dispositivo.
3. Esprema a pasta de dentes sobre a escova.
4. Pressione a escova de dentes suavemente até aos dentes e gengivas.
5. Pressione o botão liga/desliga novamente para ligar a vibração da escova e

começar a limpar cuidadosamente os dentes do bebê. A cada 30 segundos de escovação, a escova de dentes deixa de vibrar durante 1 segundo para permitir ao utilizador alterar o espaço escovado. A escovagem correta dos dentes deve demorar um total de 2 minutos. O dispositivo desliga-se automaticamente após 2 minutos.

6. Quando terminar de escovar os dentes, desligue a escova pressionando novamente o botão liga/desliga.
7. Depois de limpar os dentes do bebê, lave a escova de dentes em água corrente. Retire a água restante das cerdas da escova e use um pano macio para limpar a pega do dispositivo.
8. Quando não estiver a utilizar a escova, mantenha-a na posição vertical.

NOTA: para evitar salpicos de pasta de dentes, desligue o dispositivo antes de o retirar da boca do bebê. Por uma questão de higiene e segurança do seu filho, substitua a cabeça da escova de três em três meses.

06. LIMPEZA DA ESCOVA

1. Lave a cabeça da escova e as cerdas depois de usar o dispositivo e deixe secar naturalmente.
2. Não pressione as cerdas nem as puxe para fora com os dedos. Isto pode deformar a escova de dentes e destruí-la.
3. Limpe a pega com um pedaço de pano macio e deixe secar naturalmente.
4. Não submergir a pega debaixo de água.
5. Não utilize água acima de 40 °C ou agentes de limpeza ácidos para limpar o dispositivo.

07. Perguntas Frequentes

P: As vibrações enfraquecem durante a utilização:

A: Empurra a escova de dentes com demasiada força. Deve tocar suavemente nos dentes.

08. ESPECIFICAÇÃO

Fonte de alimentação: 1x bateria AAA

Impermeável: IPX7

Cerdas de nylon: Sim

Golpes por minuto: 17000

Built-in temporizador: Sim

Built-in lâmpada LED: Sim

Dimensões: 149x28x28

Peso: 28g

09. CARTÃO DE GARANTIA

O produto está coberto por uma garantia de 24 meses. Os termos da garantia podem ser consultados em: **<https://nenop.pl/warranty>**

Detalhes, contato e endereço do site podem ser encontrados em:

<https://nenop.pl/contact>

As especificações e o conteúdo do kit estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Pedimos desculpa pelo inconveniente.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66/ EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

SE



Det overkryssede søppelbøttesymbolet indikerer at ubrukelige elektriske eller elektroniske enheter, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller dens komponenter (for eksempel batterier), lever enheten til innsamlingsstedet, where det vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbejdede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EC). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene til anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feilhåndtering av avfall er underlagt straffer fastsatt av gjeldende lov i det gitte området.

FI



Yliiviattu roskakorisymboli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittääksesi laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittämiseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitosten keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallisviranomaiset. Virheellisestä jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.

NO



Det overkryssede søppelbøttesymbolet indikerer at ubrukelige elektriske eller elektroniske enheter, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller dens komponenter (for eksempel batterier), lever enheten til innsamlingsstedet, hvor det vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EC). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene til anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feilhåndtering av avfall er underlagt straffer fastsatt av gjeldende lov i det gitte området.

DK



Det overkryssede søppelbøttesymbolet indikerer at ubrukelige elektriske eller elektroniske enheder, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller dens komponenter (for eksempel batterier), lever enheten til innsamlingsstedet, hvor det vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EC). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene til anleggene utstedes af de kompetente lokale myndighetene. Feilhåndtering af afval er underlagt straffer fastsatt av gjeldende lov i det gitte området.

NL



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelpunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de herschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamelpunten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (comme les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut apporter l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version refondue de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et les accumulateurs (2006/66 / CE). L'élimination appropriée de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est soumise aux sanctions prévues par la loi en vigueur dans la zone donnée.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

HR/BA



Prekriženi simbol kante označava da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (poput napajanja, kabela) ili komponente (poput baterija, ako su uključeni) ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Za odlaganje uređaja ili njegovih komponenti (poput baterija) odnesite uređaj na sabirno mjesto gdje će biti prihvaćen besplatno. Zbrinjavanje se vrši u skladu s revidiranom verzijom Direktive o baterijama i baterijama (2012/19/AUD) i Direktive o baterijama (2006/66/AUD). Pravilno odlaganje uređaja sprječava propadanje okoliša. Informacije o mjestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada podrazumijeva kazne predviđene važećim zakonodavstvom na tom području.

RS/ME



Precrtani simbol kante za smeće ukazuje na to da se neupotrebljivi električni ili elektronski uređaji, njihovi pribor (kao što su napajanja, kablovi) ili komponente (kao što su baterije ako su uključene) ne mogu baciti zajedno sa kućnim otpadom. Da biste reciklirali uređaj ili njegove komponente (poput baterija), odnesite uređaj na mesto sakupljanja gde će biti prihvaćen besplatno. Utilizacija se vrši u skladu sa revidiranim verzijom direktive WEEE (2012/19/EU) i Direktive o baterijama i akumulatorima (2006/66 / EC). Pravilno odlaganje uređaja sprečava degradaciju životne sredine. Informacije o mestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada dovodi do kaznenih sankcija predviđenih važećim zakonodavstvom u tom području.

SI



Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da neuporabnih električnih ali elektronskih naprav, njihove dodatne opreme (kot so napajalniki, kabli) ali sestavnih delov (na primer baterij, če so priložene) ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Če želite naprave ali njihove sestavne dele (na primer baterije) odstraniti, jih dostavite na zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Za odstranjevanje velja prenovljena različica direktive OEEU (2012/19/EU) in direktive o baterijah in akumulatorjih (2006/66/ES). Pravilno odstranjevanje naprave preprečuje degradacijo naravnega okolja. Informacije o zbirnih mestih naprav izdajajo pristojni lokalni organi. Za nepravilno odlaganje odpadkov veljajo kazni, ki jih predvideva zakonodaja, veljavna na določenem območju.

GR



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι άχρηστες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, τα εξαρτήματά τους (όπως τα τροφοδοτικά, τα καλώδια) ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες, εάν περιλαμβάνονται) δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για να απορρίψετε τις συσκευές ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες) παραδώστε τη συσκευή στο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δωρεάν η παραλαβή της. Η απόρριψη υπόκειται στην αναδιατυπωμένη έκδοση της οδηγίας για τα ΑΗΗΕ (2012/19/ΕΕ) και στην οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές (2006/66/ΕΕ). Η σωστή απόρριψη της συσκευής αποτρέπει την υποβάθμιση του φυσικού περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής των εγκαταστάσεων εκδίδονται από τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η εσφαλμένη απόρριψη των αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στη συγκεκριμένη περιοχή.

LV



Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir komplektā) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIā direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamų naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Noredami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EE atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akuide direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

UA



Символ перекресленого сміттевого бака означає, що непридатні електричні або електронні пристрої, їхні аксесуари (наприклад, блоки живлення, шнури) або компоненти (наприклад, батареї, якщо вони входять до комплекту) не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Для того, щоб утилізувати пристрій або його компоненти (наприклад, батареї), доставте його в пункт прийому, де його приймуть безкоштовно. Утилізація підпадає під дію нової редакції Директиви про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС) та Директиви про батареї та акумулятори (2006/66/ЄС). Правильна утилізація пристрою запобігає погіршенню стану навколишнього середовища. Інформація про пункти збору відпрацьованих пристроїв надається компетентними місцевими органами влади. Неправильна утилізація відходів тягне за собою штрафні санкції, передбачені законодавством, чинним на відповідній території.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), представете устройството в пункт за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батерии и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

МК



Прецртаниот симбол на корпата за отпадоци покажува дека неупотребливите електрични или електронски уреди, неговите додатоци (како што се напојувања, кабли) или компоненти (на пример батерии, доколку се вклучени) не можат да се отстранат заедно со отпадот од домаќинството. Со цел да се отстранат уредите или неговите компоненти (на пример, батерии), доставете го уредот до местото за собирање, каде што ќе биде прифатен бесплатно. Отстранувањето е предмет на преработената верзија На Директивата НА ОЕЕ (2012/19/ ЕУ) и Директивата за батерии и акумулатори (2006/66 / ЕЗ). Правилното отстранување на уредот спречува деградација на природната средина. Информациите за местата за собирање на објектите ги издаваат надлежните локални власти. Неправилното отстранување на отпадот подлежи на казни предвидени со законот што важи во дадената област.

РТ



O símbolo do caixote do lixo riscado indica que os aparelhos eléctricos ou electrónicos inutilizáveis, os seus acessórios (como fontes de alimentação, cabos) ou componentes (por exemplo, pilhas, se incluídas) não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Para eliminar os aparelhos ou os seus componentes (por exemplo, pilhas), entregue o aparelho no ponto de recolha, onde será aceite gratuitamente. A eliminação está sujeita à versão reformulada da Diretiva REEE (2012/19/UE) e à Diretiva relativa a pilhas e acumuladores (2006/66/CE). A eliminação correcta do dispositivo evita a degradação do ambiente natural. As informações sobre os pontos de recolha das instalações são emitidas pelas autoridades locais competentes. A eliminação incorrecta dos resíduos está sujeita às sanções previstas na legislação em vigor na zona em questão.

nenor[®]

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

